

Pomlad • Jesen 2024 / Spring • Autumn 2024
Letnik 7, št. 10 / Year 7, Vol. 10

Uradni vodnik za obiskovalce Turistične destinacije Rogla-Pohorje v obdobju pomlad - jesen 2024.
/ The official guide for visitors to the Rogla-Pohorje Tourist Destination in the spring - autumn 2024 period.

VODNIK ZA OBISKOVALCE TURISTIČNE DESTINACIJE ROGLA-POHORJE, KI JO SESTAVLJAJO OBČINE OPLOTNICA, SLOVENSKE KONJICE, VITANJE IN ZREČE.
/ GUIDE FOR VISITORS TO THE ROGLA-POHORJE TOURIST DESTINATION WHICH IS COMPRISED OF THE MUNICIPALITIES OF OPLOTNICA, SLOVENSKE KONJICE, VITANJE, AND ZREČE.



I FEEL
SLOVENIA



#RoglaPohorje #ifeelsLOVEnia #mojaslovenija

www.rogla-pohorje.si

TOP 5 DOŽIVETIJ / TOP 5 ADVENTURES



Oplotnica

Zakladnica edinstvenih naravnih in kulturnih doživetij

- Graščina Oplotnica
- Naravni biotop Partovec
- Spomenik Tineta Lesjaka
- Črna kuhinja pri Cerkvi sv. Barbare
- Perišče in prikaz pranja na star način

Treasury of Unique Natural and Cultural Adventures

- Oplotnica Mansion
- Natural Biotope Partovec
- Tine Lesjak Statue
- Open-fire "black kitchen" at the Church of St. Barbara
- Laundry area and presentation of the old way of washing laundry



Slovenske Konjice

V objemu žlahtnih zgodb

- Staro mestno jedro
- Vinska klet Zlati grič v Škalcah
- Dvorec Trebnik v mestnem parku
- Žička kartuzija, Gostilna Gastuž (1467) in Restavracija Spargus
- Mini ZOO Land

In The Embrace Of Noble Stories

- Historic town centre
- Zlati grič Wine Cellar in Škalce
- Trebnik Manor in the Town Park
- Žiče Charterhouse, Gastuž Inn (1467) and Spargus Restaurant
- Mini ZOO Land



Vitanje

Biser tradicije z izzivi vesolja

- Center Noordung
- Beškovnikova kašča
- Vila Svitanje
- Goslarski atelje Skaza
- Etnološki muzej Brodej

A Jewel of Tradition Combined with Challenges of the Universe

- Center Noordung
- Beškovnik's Granary
- Svitanje Villa
- Skaza Violin Studio
- Brodej Ethnological Museum



Zreče

Območje dobrega počutja

- Terme Zreče
- Rogla
- Pot med krošnjami Pohorje
- Skomarska hiša na Skomarju
- Pohorski lonec

An Area of Well-being

- Terme Zreče Spa
- Rogla Sports Centre
- Pohorje Treetop Walk (Rogla)
- Skomarje House in Skomarje
- Pohorje Stew

Razišči občuti užij
Explore Feel Enjoy



KDO SMO MI? / WHO ARE WE?

mag. TJAŠA KANGLER / MA

Vodja Centra doživetij Turistične destinacije Rogla-Pohorje in urednica
/ Head of the Adventure Centre of the Rogla-Pohorje Tourist Destination and Editor

Pred tabo je že 10. jubilejna številka našega destinacijskega časopisa, dragi popotnik. Tukaj je zato, da te vodi po naših krajih v dneh, ko si za odkrivanje izbral ta prelep košček sveta. Tokrat te bomo, malo bolj kot v naravo in trajnost in zeleno, potopili v našo kulturo in ti predstavili **kdo pravzaprav smo. Turistično destinacijo Rogla - Pohorje** ti želimo predstaviti kot **ustvarjalno in urbano, polno zgodovinskih posebnosti, avtentičnih in vrhunskih kulturnih dogodkov, vrhunskih vin in izjemne kulinarike ter neprecenljive kulturne dediščine.** »Nekoga moraš imeti rad«, je zapisal pred natanko 100 leti v Slovenskih Konjicah rojeni pesnik, publicist in akademik, **Ivan Minatti**. In prav on ter številni drugi vidni ustvarjalci, literati in umetniki navdihujejo naše turistične zgodbe, ki jih želimo

deliti s tabo. Vabimo te, da si privoščiš košček naše kulture.

ZGODBO TURISTIČNE DESTINACIJE ROGLA-POHORJE ZA VAS PONOSNO PIŠEMO ŠTIRI OBČINE:

- **Oplotnica** – zakladnica edinstvenih naravnih in kulturnih doživetij;
- **Slovenske Konjice** – v objemu žlahtnih zgodb;
- **Vitanje** – biser tradicije z izzviri veselja;
- **Zreče** – območje dobrega počutja.

»Raziščite, občutite, užijte« Turistično destinacijo Rogla-Pohorje.



Before you is the 10th anniversary issue of our destination newspaper, **Dear Traveller**. It is here to guide you through our regions, on the days when you have chosen to explore this beautiful corner of the world. This time, we will **immerse you**, a bit more than usual, **into our culture** and introduce **who we really are**. We want to present the **Rogla - Pohorje Tourist Destination** as **creative and urban, full of historical peculiarities, authentic and top-notch cultural events, exquisite wines and exceptional cuisine, as well as invaluable cultural heritage.** "You have to love someone," wrote **Ivan Minatti**, a poet, publicist, and academic born in Slovenske Konjice exactly 100 years ago. And it is precisely him and many other prominent creators, writers, and artists who inspire our tourist stories that we

want to share with you. We invite you to indulge in a piece of our culture.

THE STORY OF THE ROGLA-POHORJE TOURIST DESTINATION IS PROUDLY WRITTEN BY FOUR MUNICIPALITIES:

- **Oplotnica** – *Treasury of Unique Natural and Cultural Adventures*
- **Slovenske Konjice** – *In the Embrace Of Noble Stories*
- **Vitanje** – *A Jewel of Tradition Combined with Challenges of the Universe*
- **Zreče** – *An Area of Well-being*

»Explore, Feel, Enjoy« the Rogla-Pohorje Tourist Destination.



CENTER NOORDUNG / CENTER NOORDUNG

Foto: Miha Maljavž Photo & Video - Dan Brški, Turistična Destinacija Rogla-Pohorje



GRAJSKA DAMA / THE LADY OF THE CASTLE

Foto: Anže Filipič



POLETNI GLASBENI VEČERI V ŽIČKI KARTUZIJI / SUMMER MUSIC EVENINGS AT ŽIČE CHARTERHOUSE

Foto: Matej Nareks



PRIKAZ NEKAJ DELUJOČE ŽELEZNICE, KI JE PELJALA ČEZ ZREČE / DISPLAY OF THE FORMER RAILWAY THAT USED TO RUN THROUGH ZREČE

Foto: Alen Jesse Štefane - F. J. PRODUKT, Turistična destinacija Rogla - Pohorje

UPORABNE INFORMACIJE / Useful Information

TURISTIČNE INFORMACIJE / TOURIST INFORMATION

A LTO Rogla - Zreče, GIZ, TIC ZREČE

Cesta na Roglo 13b, 3214 Zreče
T: +386 (0) 3 759 04 70
E: info@rogla-zrece.si
I: www.rogla-pohorje.si

DELOVNI ČAS / WORKING HOURS

Pon. - pet.: 8.00 - 16.00
Sob.: 9.00 - 12.00
Ned. in prazniki: 9.00 - 11.00
Monday-Friday: 8 AM - 4 PM
Saturday: 9 AM - 12 PM
Sundays and holidays: 9 AM - 11 AM

B TIC SLOVENSKE KONJICE

Stari trg 27, 3210 Slovenske Konjice
T: +386 (0) 3 759 31 10
M: +386 (0) 51 444 141
E: info@tickonjice.si
I: www.tickonjice.si

April - Oktober
Pon. - pet.: 8.00 - 17.00
Sob.: 10.00 - 14.00
Ned., prazniki: ZAPRTO
November
Pon. - pet.: 8.00 - 16.00
April-October
Monday-Friday: 8 AM - 5 PM
Saturday: 10 AM - 2 PM
Sunday, holidays: CLOSED
November
Monday-Friday: 8 AM - 4 PM

KLIC V SILI 112 / SOS CALL 112

TIC Oplotnica / TIC Oplotnica

Goriška cesta 4, 2317 Oplotnica
T: +386 (0) 2 845 09 15
E: turizem@oplotnica.si
I: www.rogla-pohorje.si

Pon.-tor./čet.-pet.: 8.00-14.00, Sre.: 8.00-17.00
Sob.: 8.00-12.00, Ned. in prazniki: ZAPRTO
Monday-Tuesday/ Thursday-Friday: 8 AM - 2 PM,
Wednesday: 8 AM - 12 PM, Saturday: 9 AM - 12 PM,
Sundays and holidays: CLOSED

TIC Vitanje (v/inside Center Noordung)

Na vasi 18, 3205 Vitanje
T: +386 (0)40 300 052
E: tic.vitanje@center-noordung.si
I: www.tic-vitanje.si

Pon.-čet.: 9.00-16.00, Pet.: 9.00-17.00
Sob.-ned.: 10.00-18.00
Monday-Thursday: 8 AM - 4 PM, Friday:
8 AM - 5 PM, Saturday-Sunday: 10 AM - 6 PM

INFORMACIJE 24/7 / 24/7 INFORMATION

TUR INFOMATI

/ TOURIST INFO MACHINES

SLOVENSKE KONJICE,
Stari trg 1, 3210 Slovenske Konjice
VITANJE, Na vasi 18, 3205 Vitanje
ZREČE, Avtobusna postaja Zreče
/ Zreče Bus Station, 3214 Zreče
Oplotnica, Goriška cesta 4, 2317 Oplotnica
SKOMARJE, Skomarje 32, 3214 Zreče

TERME ZREČE

Cesta na Roglo 15, 3214 Zreče
T: +386 (0)3 75 76 000
I: www.termes-zrece.eu

HOTEL PLANJA ROGLA

+386 (0)3 75 77 100

www.rogla.eu

HOTEL NATURA ROGLA

+386 (0)3 75 77 280, www.rogla.eu

DESTINACIJA ROGLA-POHORJE – Uradni vodnik za obiskovalce Turistične destinacije Rogla-Pohorje v obdobju pomlad - jesen 2024. / **ROGLA-POHORJE DESTINATION** – The official guide for visitors to the Rogla-Pohorje Tourist destination in the spring - autumn 2024 period.

1. 5. - 30. 11. 2024
Letnik 7, št. 10 / Year 7, Vol. 10

IZDAJATELJ / PUBLISHED BY
Za Turistično destinacijo Rogla-Pohorje
/ For the Rogla-Pohorje Tourist Destination:
LTO Rogla - Zreče, GIZ
Cesta na Roglo 13b, 3214 Zreče
T: +386 (0) 3 759 04 70
E: info@rogla-zrece.si
I: www.rogla-pohorje.si

ISSN ŠTEVILKA / ISSN NUMBER
2630-2128

UREDNIŠKI ODBOR / EDITORIAL COMMITTEE
mag. Tjaša Kangler, urednica / Editor
Člani / Members: Domen Vogelsang • Tea Lamprecht
• Izidor Fijavž • Neža Vogelsang •
dr. Aleksandra Golob • Arina Pušnik

SLOVENSKE KONJICE, APRIL 2024
/ APRIL 2024

NAKLADA / CIRCULATION
7.000 izvodov / 7,000 copies

BESEDILA / TEXTS
dr. Aleksandra Golob • mag. Tjaša Kangler • Izidor Fijavž
• Neža Vogelsang • Tea Lamprecht • Klara Roler •
Arina Pušnik • Katarina Furman • Valerija Motaln
• Promocijska besedila / Promotional texts: Uniter d.d.
in / and RIC Slovenska Bistrica

KARTOGRAFIJA / MAPS
Kartografija d. o. o.,
www.kartografija.si

LEKTURA / PROOFREADING
mag. Tjaša Kangler • Neža Vogelsang • Tea Lamprecht

PREVOD / TRANSLATION
Tomaž Dietinger • Eurolingua • mag. Tjaša Kangler •
RIC Slovenska Bistrica

UREDILA / EDITED BY
mag. Tjaša Kangler

OBLIKOVANJE / DESIGN
Vizualni prevodi, Andrejka Belhar Polanc s. p.,
www.vizualniprevodi.si

TISK / PRINTING
STUDIO FAKIN Andraž Korosec s. p.,
Delavska cesta 12, 3210 Slovenske Konjice

Tiskano na okolju prijaznem papirju.
/ Printed on recycled paper.

LTO Rogla - Zreče, GIZ si pridržuje pravice
do spremembe programov navedenih v vodniku.
/ LTO Rogla - Zreče, GIZ reserves the right
to change the programmes stated in the guide.



1 BAZEN SLOVENSKE KONJICE IN BAZEN ZBELOVO SLOVENSKE KONJICE SWIMMING POOL AND ZBELOVO SWIMMING POOL

Na **Bazenu Slovenske Konjice** se lahko osvežite od poletne vročine, odrasli lahko zaplavate v velikem olimpijskem bazenu na prostem, otroci pa se zabavajo in igrajo v prikupnem »štiriperesnem« čofotalniku. Brezplačno lahko uporabljate športne rekvizite (žoge, polžki za plavanje, loparji, loki), prav tako pa ob bazenu najdete tudi igrišče za odbojko, šahovski kotiček, nogometne gole in slackline. Občasno se na bazenu izvajajo tudi animacije, športne igre in vodene vadbe. / *In the Slovenske Konjice Swimming Pool, you can freshen up from the summer heat, adults can swim in the large outdoor Olympic pool, while children have fun and play in the cute »four-leafed« paddle pool. You can use sports equipment for free (balls, rackets, bow and some equipment for swimming), and by the pool you can find a volleyball court, a chess corner, soccer goals and a slackline. The pool is occasionally used for animations, sports games and guided workouts.*

ODPIRALNI ČAS / WORKING HOURS: 15. 6. - 1. 9. 2024, vsak dan od 10. do 20. ure. / 15. 6. - 1. 9. 2024, daily from 10 am to 8 pm

CENIKI / PRICES: www.sport-konjice.si

Na zelenih obronkih občine Slovenske Konjice, v naselju **Zbelovo**, se nahaja **manjše podezelsko kopališče**, ki v poletnih mesecih ponuja osvežitev v zunanjem bazenu, občasno nočno kopanje in druge priložnostne dogodke ter odlično gostinsko ponudbo. / *The village of Zbelovo with a small rural swimming pool can be found on the green slopes of the municipality of Slovenske Konjice. During summer, you can refresh yourself in the outdoor pool, which also offers night swimming and other events from time to time in addition to excellent catering offers.*

ODPIRALNI ČAS / WORKING HOURS: 15. 6. - 1. 9. 2024, vsak dan od 12. do 20. ure. / 15. 6. - 1. 9. 2024, daily from 12 am to 8 pm

KONTAKTI / CONTACT INFORMATION: FB Bazen Zbelovo (<https://www.facebook.com/profile.php?id=100054535387454>)



2 POT MED KROŠNJAMI POHORJE POHORJE TREETOP WALK

1043 metrov dolga pot, ki se vije skozi raznolik pohorski gozd, vas bo popeljala med krošnje. Dih vam bo vzel pogled s 37 metrov visokega stolpa, zahvaljujoč kateremu boste uzrli veličastna drevesa, stara na ducate ali celo več kot sto let, na dosegu roke. Adrenalinski navdušenci se z vrha stolpa lahko spustite po 62 metrskem suhem toboganu. Čakajo vas informacijske table, s katerimi boste lahko vsak delček poti raziskali kar sami, izobraževalni in didaktični elementi pa bodo obogatili in razširili vaše znanje o naravi. Za pustolovce so na voljo doživljajske postaje z vrvnimi elementi na višini 24 metrov. / *The 1043-metre-long walk which winds through the diverse Pohorje forest will take you to the treetops. After the breathtaking view from the 37-metre-high tower, you will see the magnificent trees, dozens or even hundreds of years old, at your fingertips. Adrenaline fans can descend the 62-metre dry slide from the top of the tower. Information boards help you to explore every little bit of the trail on your own, while the educational and didactic elements will enrich and expand your knowledge of nature. For adventure lovers, there are 24-metre-high experience stations with ropes.*

ODPIRALNI ČAS / WORKING HOURS: Odprto vsak dan, razen 1. novembra in 24. decembra. Januar: 10:00–16:00. Februar, marec: 10:00–17:00. April, maj: 10:00–18:00. Junij, julij, avgust, september: 9:30–19:00. Oktober: 10:00–18:00. November, december: 10:00–16:00 / Open every day except 1st November and 24th December. January: 10 am - 4 pm. February, March: 10 am - 5 pm. April, May: 10 am - 6 pm. June, July, August, September: 9:30 am - 7 pm. October: 10 am - 6 pm. November, December: 10 am - 4 pm.

URNIK VODENIH OGLEDOV / TIMES OF GUIDED TOURS: Po predhodnem dogovoru. / By prior arrangement.

CENIKI / PRICES: <https://treetop-walks.com/pohorje/>

KONTAKTI / CONTACT INFORMATION: +386 (0)3 757 60 60, info@potpohorje.si, Rogla 111, 3214 Zreče, [fb/potmedkrošnjami](https://www.facebook.com/potmedkrošnjami), [@potmedkrošnjami](https://www.instagram.com/potmedkrošnjami), <https://treetop-walks.com/pohorje/>



3 KULINARIČNA DOŽIVETJA V TERMAH ZREČE CULINARY ADVENTURES AT TERME ZREČE

Obiščite Atrij a la carte restavracijo in popoln dan zaokrožite s predajanjem bogatim okusom raznolikosti ob izbranih pristnih kulinarčnih mojstrovinah, ki ob sledenju sodobnim trendom v zdravem načinu prehranjevanja, skrbno ohranjajo tradicionalne kulinarčne prvine. Poskusite tudi jedi z znakom kakovosti »Okusi Rogle«. / *Visit the A la Carte Atrij Restaurant, and round off the perfect day with a lecture on rich, diverse flavours and authentic culinary masterpieces that follow modern healthy-eating trends while carefully preserving culinary traditions. Also try quality dishes carrying the "Tastes of Rogla" quality designation.*

KONTAKTI / CONTACT INFORMATION: Restavracija Atrij a la Carte, +386 (0)3 757 60 00, terme@unitur.eu, Cesta na Roglo 15, 3214 Zreče, [fb/TermeZreca](https://www.facebook.com/termezreca), www.terme-zreca.eu

Naši predniki so se pri pripravi jedi držali načela kombinacije zdravega in dobrega. Prilaganje jedi sezonskemu času in izbira lokalnih pridelkov je bila stalnica v vsakodnevni kubi. V Termah Zreče ta način kuhanja obujamo z modernimi recepturami in novimi jedmi ter sestavinami, ki jih nudi neokrnjena narava v naši okolici in pridelajo lokalni pridelovalci. / Our ancestors cooked their dishes in accordance with the principle of combining healthy and good food. They adjusted dishes to the season and selected locally-grown crops which were regular features of everyday cooking. Terme Zreče is reawakening this cooking method by developing modern recipes, creating new dishes and using ingredients provided from the surrounding nature or grown locally.



4 CENTER NOORDUNG, VITANJE CENTER NOORDUNG, VITANJE

Center vesoljskih tehnologij Hermana Potočnika Noordunga ali na kratko Center Noordung je arhitekturna futuristična umetnina, postavljena v središče pohorske vasi Vitanje. Stavba je privlačna že od zunaj, vendar zaradi svojih polnih in zanimivih vsebin tudi v notranjosti ponuja bogato izkušnjo za vse ljubitelje vesolja in vesoljskih tehnologij. S prenovno razstavo v letu 2022 so te še bolj zanimive, interaktivne in tematsko različne ter kar same vabijo, da vstopite v svet neskončnosti - mimo zvezd, v osrčje neznanega. / *Center Noordung is a futuristic architectural masterpiece set in the centre of the small mountain village Vitanje. Attractive on the outside and full of interesting contents on the inside. It offers a rich experience for all space technology enthusiasts. With the renovation of the exhibitions in 2022, they are even more inviting, interactive and thematically diverse, so that they invite you to enter the world of infinity - beyond the stars into the heart of the unknown.*

NE ZAMUDITE / DON'T MISS: • V razširjeni resničnosti sami raziskujete geocentrični in heliocentrični sistem • Preizkusite se v igri krmiljenja robotskega pajka SARA slovenskega podjetja SkyLabs • Testirajte svoj ravnotežni sistem na Baranyjevem stolu • Spoznajte sebe s potovanjem v vesolje zavesti, kjer boste ob virtualnem potovanju v abstraktni svet umetnosti spoznali delovanje svojih možganskih valovnih funkcij. / *Explore the geocentric and heliocentric systems in augmented reality • Test yourself in the game of controlling the robot SARA of the Slovenian company SkyLabs • Test your balance system on the Barany chair • Get to know yourself by travelling to the universe of consciousness where you will learn about the functioning of brain wave functions during a virtual journey through the world of abstract art.*

ODPIRALNI ČAS / WORKING HOURS: Ponedeljek-četrtek: 9.00–16.00. Petek: 9.00–17.00. Sobota in nedelja: 10.00–18.00 / Monday-Thursday: 9 am-4 pm. Friday: 9 am-4 pm. Saturday, Sunday: 10 am-6 pm.

URNIK VODENIH OGLEDOV / TIMES OF GUIDED TOURS: (v slovenskem jeziku) Ponedeljek-četrtek: 11.00 in 14.00. Petek: 10.00, 12.00 in 14.00. Sobota, nedelja: 10.00, 12.00, 14.00 in 16.00. Po predhodnem dogovoru omogočamo za skupine ogleda tudi izven rednega delovnega časa. / *(tours in Slovenian) Monday-Thursday: at 11 am and 2 pm. Friday: 10 am, 12 pm, 2 pm. Saturday, Sunday: 10 am, 12 pm, 2 pm, 4 pm. We can also facilitate tours outside the regular working hours for groups by prior arrangement.*

KONTAKTI / CONTACT INFORMATION: +386 (0)5 993 45 17, +386 (0)40 300 052, info@center-noordung.si, Na vasi 18, 3205 Vitanje, [fb/NoordungSpaceCenter](https://www.facebook.com/NoordungSpaceCenter), www.center-noordung.si



5 VINSKA KLET ZLATI GRIČ ZLATI GRIČ WINE CELLAR

Konjiška Vinska klet Zlati grič se nahaja le lučaj od mestnega jedra in je ponos domačinov. Najdete jo skrito v objemu 75 ha škalskih vinogradov in v svoji prodajalni ponuja pestro paleto kakovostnih in vrhunskih vin ter penin. Sprehod mimo kleti proti Gostilni Zlati Grič in slikovitemu Vinogradniškemu dvorcu bo ponudil čudovite razglede na golf igrišče in mesto Slovenske Konjice. / *The Zlati Grič (or 'Golden Hill') Wine Cellar is only a stone's throw away from the town centre of Slovenske Konjice and is the pride of the locals. You find it hidden in the embrace of 75-ha large Škalce wine growing estate and it offers a variety of quality and premium wines, as well as sparkling wines in its store. Walking past the cellar to the Restaurant Zlati Grič and the picturesque Wine Grower's Mansion will offer unforgettable views to the golf course and the town of Slovenske Konjice.*

POLETNI DELOVNI ČAS / SUMMER WORKING HOURS: ponedeljek - petek 9.00 - 16.00, sobota 9.00 - 13.00, nedelja ZAPRTO / Monday-Friday 9 am-4 pm, Saturday 9 am-1 pm, Sunday CLOSED

URNIK VODENIH OGLEDOV / TIMES OF GUIDED TOURS: Po predhodnem dogovoru. / By prior arrangement.

CENIK / PRICES: www.zlatigric.si

KONTAKTI / CONTACT INFORMATION: +386 (0) 3 758 03 76, Škalce 80, 3210 Slovenske Konjice, visit@zlatigric.si, [fb/Vinska.klet.Zlati.grič](https://www.facebook.com/Vinska.klet.Zlati.grič), www.zlatigric.si

PO DESTINACIJI ROGLA - POHORJE POTUJTE ZELENO / GO GREEN WHEN TRAVELLING AROUND THE ROGLA-POHORJE DESTINATION:

Želite prispevati k naši zeleni zgodbi in omejiti svoj ogljični odtis ter prispevati k blaženju podnebnih sprememb? Kjerkoli je mogoče, si kraje ogledujte peš, s kolesom ali prevoznimi sredstvi na električni pogon. Čeprav je okolju najbolj prijazna hoja, pa bi, če bi želeli postoriti vse, kar si želimo, preprosto porabili preveč časa. Kako lahko k temu prispevate še drugače, si preberite skozi naše namige za e-mobilnost, ki jih najdete na različnih mestih v časopisu. ✨ Would you like to contribute to our green story, limit your carbon footprint, and contribute to mitigating climate change? Wherever possible, visit places on foot, by bicycle or by electric vehicle. Even though travelling on foot is the most environment-friendly method, it would prove too time consuming to do everything you want. Read our e-mobility hints found in various locations inside our newspaper on how you can contribute thereto in other ways as well.



6 ŽIČKA KARTUZIJA ŽIČE CHARTERHOUSE

Včasih se nam dogodi, da pridemo na kraj, ki nas osupne. Kraj kot je Žička kartuzija, v odmaknjeni Dolini svetega Janeza, kamor so se v 12. stoletju naselili menihi iz francoske Velike kartuzije. Samostan je svoj čas veljal za evropski kulturni epicenter. Ponašal se je s knjižnico, ki je štela preko 2.000 knjig, tukaj so skoraj štiri stoletja nastajali znameniti srednjeveški rokopisi. Redovno življenje je zamrlo, ko jo je z dekretom leta 1782 ukinil cesar Jožef II. Posebna energija tega prostora, mir in spokojnost ter zavedanje o tem, da je tukaj nekoč stalo nekaj pomembnega, so vodilo obnovenih del, ki potekajo že več kot 30. let. Sodobnemu človeku danes ponuja možnost ponovne vzpostavitve notranje harmonije, daleč od hrupa vsakdana. / *Sometimes we encounter a place that simply astonishes us. Such feelings can be experienced when entering the mysterious world behind the walls of the Žiče Charterhouse in the remote Valley of Saint John, where the monks from French Grande Chartreuse settled in the 12th century. The monastery was considered a European cultural epicenter. It boasted a library of over 2,000 books, and here, for almost four centuries, the famous medieval manuscripts were written. The monastery was finally closed by decree of the Austrian Emperor Joseph II in 1782. The special energy of this place, with its peace and tranquility, creates an awareness that something very important was located here once. For this reason, renovation works have been ongoing for more than 30 years. In modern times, this location offers the possibility of restoring one's inner harmony far from the noise of everyday life.*

ODPIRALNI ČAS / WORKING HOURS: April - junij: torek - nedelja: 10.00 - 18.00; Julij - avgust: ponedeljek - nedelja: 10.00 - 18.00; September - Oktober: torek - nedelja: 10.00 - 18.00; November: torek - nedelja: 10.00 - 16.00 / April - June: Tuesday - Sunday 10 am-6 pm; July - August: Monday - Sunday: 10 am-6 pm; September - October: Tuesday - Sunday: 10 am-6 pm; November: Tuesday - Sunday: 10 am-4 pm

CENIK / PRICES: 8 € / osebo - odrasli • 6 € / osebo - za skupine nad 30 oseb, študente, dijake in upokojene • 4 € / osebo - otroci od 6 do 14 leta (brezplačno do 6 leta starosti) • 20 € / družina (2 odrasla in do 3 otroci) • 20 € / osebo - vodenje na razgledišče cerkve sv. Janeza Krstnika (družine, otroci, dijaki, študentje, upokojeni imajo ugodnejšo ceno, več na www.tickonjice.si) • 14 € / skupna vstopnica za ogled Žičke kartuzije in Centra Noordung (veljavnost 14 dni od datuma nakupa) - otroci in skupine imajo ugodnejšo ceno, več na www.tickonjice.si • €8 / person - adults • €6 / person - for groups over 30 people, students and seniors • €4 / person - children from 6 to 14 years of age (no entrance fee for children under the age of 6) • €20 / family (2 adults and up to 3 children) • €20 / adult - guided tour to the viewpoint of the Church of St. John the Baptist (families, children, pupils, students, seniors get a reduced price, more information at www.tickonjice.si) • €14 / joint ticket for the Žiče Charterhouse and Center Noordung (valid within 14 days from the date of purchase) - children and groups get a reduced price, more information at www.tickonjice.si

KONTAKTI / CONTACT INFORMATION: +386 (0)3 759 31 10, +386 (0)3 752 37 32, +386 (0)51 444 141, info@tickonjice.si, [fb/Žička.kartuzija](https://www.facebook.com/Žička.kartuzija), [IG/žickakartuzija](https://www.instagram.com/žickakartuzija), www.tickonjice.si/, www.rogla-pohorje.si



7 SKOMARSKA HIŠA SKOMARJE HOUSE

Skomarska hiša iz leta 1803 sodi med najpomembnejše kulturne spomenike na območju južnega Pohorja in Dravinjske doline ter je zasnovana kot prehodni tip med poznosrednjeveško dimnico in razvojno naprednejšo hišo s črno kuhinjo. Skomarska hiša leži v vasi Skomarje, ki spada med najvišje ležeče slovenske vasi s še vedno prevladujočim kmečkim prebivalstvom. Prav tu je ohranjenih nekaj imenitnih kulturnih spomenikov in naravnih znamenitosti. Možen je tudi ogled Vodovnikove zbirke in cerkve sv. Lamberta. V Skomarski hiši se odvijajo tudi številni kulturni dogodki, med najbolj odmevnimi in priljubljenimi je mesečno srečanje literatov in drugih kulturnikov na prireditvi »Jest' mam en stari znucan koš«, ki jo organizira KUD Vladko Mohorič iz Zreče. / The 1803 Skomarje House is one of the most important cultural monuments in Southern Pohorje and the Dravinja Valley. It was designed as a transitional type between a late medieval smokehouse and a developmentally more advanced black kitchen house. The Skomarje House lies in the village of Skomarje which is one of the highest-located Slovenian villages. The inhabitants are still predominantly rural. Here you can find some outstanding cultural monuments and natural attractions. It is also possible to visit the Vodovnik collection and the Church of St Lambert from here. Numerous cultural events take place at the Skomarje House and among the most remarkable and popular are the monthly writer's meetings and the meeting of cultural workers at the event "I've Got an Old Worn-Out Basket" which is organised by the KUD Vladko Mohorič, from Zreče.

ODPIRALNI ČAS, CENIKI, KONTAKTI / WORKING HOURS, PRICES, CONTACT INFORMATION: +386 (0)3 759 04 70, booking@rogla-zrece.si, LTO Rogla-Zreče, GIZ, Cesta na Roglo 13b, 3214 Zreče

www.rogla-pohorje.si

<https://kudvladkomohoriczrece.e-obcina.si/>



10 ADRENALINSKO SANKALIŠČE ZLODEJEVO ZLODEJEVO WINTER AND SUMMER SLEDDING AREA

Zlodejevo, 1.360 m dolgo vijugasto sankališče, ki že v imenu obljublja drugačno izkušnjo. Čeprav mu pravimo sankališče, po njem dravimo vse leto – drvi vsaj večina, ostali pa uživajo v pohorski gozdni okolici, saj lahko hitrost reguliramo sami. Zlodejevo je povsem varno sankališče, zato so nanj vabljeni tudi otroci. Avantura se konča na nadmorski višini 1.340 m, od tam pa vas vlečnica skupaj s sanmi pripelje nazaj na vrh. / Zlodejevo is a 1,360-metre-long, winding slide, which promises a new experience. You can speed on it all year round – at least most people do, but as the speed can be regulated by the driver, some rest in their descent and enjoy the surrounding Pohorje forest. Zlodejevo is thrilling but perfectly safe, so all children are invited. The adventure ends at an altitude of 1,340 m. From there, the ski lift takes you back to the top along with the sled.

ODPIRALNI ČAS, CENIKI, KONTAKTI / WORKING HOURS, PRICES, CONTACT INFORMATION: +386 (0)3 757 71 00, rogla@unitur.eu, Rogla 1, 3214 Zreče, [fb/uniturRogla](https://uniturrogla.com)
www.rogla.eu

RAZIŠČITE DESTINACIJO Z E-KOLESAM / EXPLORE THE DESTINATION ON AN E-BICYCLE:

Za še večji užitek, lahko naše kulturne znamenitosti in naravne lepote raziskujete s kolesom. Ali kolesa nimate s seboj? Izposodite si ga lahko na kar 8 različnih lokacijah: v TIC-ih po destinaciji (Oplotnica, Slovenske Konjice, Vitanje in Zreče) ali pri naših ponudnikih (Gostišče in prenočišče Smogavc, Hotel reAktiv, Terme Zreče ter na Rogli). V destinaciji je tako skupno na voljo 58 e-koles in 3 otroška e-kolesa. Da boste naše kraje raziskali v polnem pomenu slogana: »Razišči, občuti, užij«, smo za vas pripravili tudi privlačen paket doživetja z e-kolesom. You can enjoy the destination even more by exploring our cultural attractions and natural beauties on a bicycle. You haven't brought your bicycle with you? You can rent one from as many as 8 different locations: the tourist information centres of the destination (Oplotnica, Slovenske Konjice, Vitanje, and Zreče) or at one of our providers (Smogavc Inn and Accommodation, the reAktiv Hotel, Terme Zreče and on Rogla). A total of 58 e-bicycles for adults and 3 e-bicycles for children are available in the destination. In order to explore our region within the full meaning of our slogan: "Explore, Feel, Enjoy", an attractive experience package by using an e-bicycle has been prepared for you.



8 GRAŠČINA OPLOTNICA OPLOTNICA MANSION

Graščina Oplotnica ob majhnem parku, v središču Oplotnice, je spomenik podeželskega razkošja, z enim najlepših primerkov štukatur daleč naokrog. Majhen park, v središču prav tako majhne Oplotnice, ob razigranem potoku Oplotniščica, preseneti pogled na zajeten in očitno bogat dvorec. Graščina Oplotnica se imenuje tudi Žički dvorec, saj so ga v svoji častitljivi 600-letni zgodovini zgradili kartuzijani iz Žičke kartuzije. Občina Oplotnica se je njegove celovite prenove lotila leta 2010. / The Oplotnica Mansion is located next to a small park in the centre of Oplotnica. It is a monument of countryside splendour, with one of the finest stucco specimens near and far. A small park, in the centre of the equally small Oplotnica, along the playful Oplotnica stream, will surprise you with a view of the spacious and obviously rich mansion. The Oplotnica Mansion is also called the Žiče Manor, since it was built by the Carthusians of the Žiče Charterhouse in the course of their venerable 600-year history. The municipality of Oplotnica undertook its complete renovation in 2010.

ODPIRALNI ČAS / WORKING HOURS: torek, sredo, četrtek, petek 8.00 – 14.00, sobota 9.00 – 12.00 / Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday from 8 am to 2 pm, Saturday from 9 am to 12 pm.

URNIK VODENIH OGLEDOV / TIMES OF GUIDED TOURS: Po predhodnem dogovoru. / By prior arrangement.

CENIK / PRICES: do 15 oseb: 3€ na osebo • nad 15 oseb: 2€ na osebo / up to 15 persons: €3/person • over 15: €2/person

KONTAKTI / CONTACT INFORMATION: TIC Oplotnica, Goriška cesta 4, 2317 Oplotnica, T: +386 (0) 2 845 09 15, turizem@oplotnica.si
www.rogla-pohorje.si



11 OŠLAKOVA KOVAČIJA OSLAK'S SMITHY

Ošlakova kovačija je edini ohranjen primerek stare kovaške obrti na Zreškem iz spoštovanja vrednega 18. stoletja. Pisni viri pričajo, da je Ošlakova kovačija, nekoč dom majhnega kmeta, kovača, žagarja in mizarja blizu kraja Zreče, nastala okrog leta 1770. Nad vhodom v starodaven dom pa kraljuje letnica gradnje 1789 – in od takrat kovačija ob pohorskem gozdu navdušuje v današnji podobi. Leta 1997 so jo razglasili za kulturni spomenik. Za zreško podeželje je kovaštvo od nekdaj pomenilo kruh – še danes to dokazuje kovačnica podjetja Unior. / Ošlak's blacksmith's shop is the only preserved example of an old blacksmith's trade in Zreče from the 18th century. Written sources testify that Ošlak's blacksmith's shop, once the home of a small farmer, blacksmith, sawmill and carpenter near Zreče, was built around 1770. Above the entrance to the old house, the year of construction 1789 reigns – and since then the blacksmith shop next to the Pohorje forest has remained largely unchanged. In 1997, it was declared a cultural monument. For the Zreče countryside, blacksmithing has always meant food on the table – even today this is proven by the Unior smithy.

ODPIRALNI ČAS, CENIKI, KONTAKTI / WORKING HOURS, PRICES, CONTACT INFORMATION: +386 (0)3 759 04 70, booking@rogla-zrece.si, LTO Rogla-Zreče, GIZ, Cesta na Roglo 13b, 3214 Zreče
www.rogla-pohorje.si, www.ticzrece.si

POLNILNE POSTAJE ZA ELEKTRIČNE AVTOMOBILE / ELECTRIC CAR CHARGING STATIONS:

Ste že prispevali k znižanju vašega ogljičnega odtisa in ste se k nam pripeljali z električnim avtomobilom? Ali veste, da si pri nas lahko e-vozila polnite v vsaki občini po destinaciji? Skupno je na voljo 12 e-polnilnic za avtomobile: pred Občino Zreče, pred Termami Zreče, pri hotelu Natura Rogla, pred Centrom Noordung v Vitanju, na križišču pred Občino Oplotnica, pred Občino Slovenske Konjice, ob vstopu v Staro mestno jedro Slovenskih Konjic, na parkirišču pri pub-u Beli Konj, pri zdravstvenem domu Slovenske Konjice, pri OŠ Loče, pri Lidlu v Slovenskih Konjicah in na bencinskem servisu Tepanje. Have you already contributed to the reduction of your carbon footprint and have arrived using an electric car? Did you know that you can charge your e-vehicles in all municipalities that form part of our destination? There are a total of 12 charging stations for electric cars available: in front of the building of the Municipality of Zreče, in front of Terme Zreče, next to the Natura Rogla Hotel, in front of the Noordung Centre in Vitanje, at the crossroads in front of the building of the Municipality of Oplotnica, in front of the building of the Municipality of Slovenske Konjice, at the entrance to the Slovenske Konjice Old Town, in the parking area next to the Beli Konj pub, next to the Slovenske Konjice Community Health Centre, next to the Elementary School in Loče, next to Lidl in Slovenske Konjice and at the Tepanje petrol station.



9 MINI ZOO LAND MINI ZOO LAND

V Slovenskih Konjicah najdete Živalski vrt in tematski park Mini Zoo Land, kjer vas in vaše otroke čakajo nepozabne dogodivščine. Vstopite v skrivnostni svet starodavnih kultur sredi džungle, polne nevarnosti in osupljivih lepot. V tematskih parkih vas čaka nepozaben dan v pisani družbi različnih živali. Celoleva imajo ... / In Slovenske Konjice you can find Mini Zoo Land, a zoo and theme park, where you and your children can experience some unforgettable adventures. Enter the mysterious world of ancient cultures in the middle of a jungle, full of dangers and stunning beauty. The theme parks will enable you to spend an unforgettable day in the colourful company of different animals. They even host a lion ...

ODPIRALNI ČAS / WORKING HOURS: Maj – Oktober: 9.00 – 19.00; November: 9.00 – 17.00; Odprto tudi med prazniki. / May – October: 9 am – 7 pm; November: 9 am – 5 pm; Open also on public holidays.

URNIK VODENIH OGLEDOV / TIMES OF GUIDED TOURS: Po predhodnem dogovoru. / By prior arrangement.

CENIK / PRICES: 9 € / osebo – odrasli (nad 15 let) • 6 € / osebo – otrok (od 3 do 14 let) • 8 € / osebo – študentje, dijaki, upokoženci • 3 € / osebe s posebnimi potrebami / € 9/person – adults (over 15 years of age) • € 6/person – children (from 3 to 14 years of age) • € 8/person – students, seniors • € 3/person with special needs

KONTAKTI / CONTACT INFORMATION: +386 (0)64 182 478, info@minizoo.si, Ob potoku 4, 3210 Slovenske Konjice
<https://zooland.si/>



12 ATELJE MS MS ART GALLERY

Ljubitelji kulture lahko na Srečni ploščadi poiščete prijeten umetnostni kotiček - Atelje MS, ki vsak mesec pripravlja novo razstavo z bogatim spremljevalnim programom. Poimenovan je bil po akademskem slikarju Marjanu Skumavcu, njegov kip pa lahko najdete na Resniku. Slogan ateljeja je slike vsem, tako da so kupcem so na voljo slike priznanih umetnikov po dostopnih cenah. / Culture lovers can find a pleasant art spot on Srečna ploščad (Happy Platform) – MS Art Gallery, which prepares a new exhibition every month with a rich accompanying program. It is named after the academic painter Marjan Skumavec, and you can find his statue on Resnik. The slogan of the gallery is "paintings for everyone", so the customers are offered paintings by renowned artists at affordable prices.

ODPIRALNI ČAS / WORKING HOURS: Četrtek 16.00 – 18.00, sobota 9.00 – 11.00 / Thursday 4 to 6 PM, Saturday 9 to 11 AM

KONTAKTI / CONTACT: +386 (0)41 768 082, valerija@skumavc.eu, Cesta na Roglo 11j, 3214 Zreče, [fb/ateljeMS](https://ateljems.si)
www.ateljems.si



MIA BELLA LUXURY CHALET / MIA BELLA LUXURY CHALET

Ob predložitvi kupona vam upoštevamo 5 % popust na najem počitniške hiške Mia Bella. Obvezna je predhodna rezervacija. Minimalna doba bivanja 2 noči. Ponudba velja do 30. 11. 2024. Upon presenting the coupon, we offer you a 5 % discount on the rental of the holiday home Mia Bella. Prior reservation is required. Minimum stay is 2 nights. Offer valid until November 30th 2024.

Kontakt / Contact:
Mia Bella Luxury Chalet
T: +38631629529, E: sandi@gradnjemarguc.si, I: www.miabella-chalet.si

15 LET VINSKE KLETI ZLATI GRIČ

/ 15 Years of Zlati Grič Wine Cellar

KATARINA FURMAN

Zlati Grič

Kot vsaka izjemna zgodba, tudi Zlati Grič ni izjema. Zgodba podjetja se je začela leta 1991, ko sta nastala podjetje in blagovna znamka Zlati Grič, ki se je sprva osredotočalo na pridelavo grozdja in vina. Hitro smo spoznali, da imamo ob izjemnih vinogradniških legah pod obronki Pohorja še druge naravne prednosti. Malokatero mesto se lahko pohvali z urejenimi vinogradniškimi legami v enem kompleksu v neposredni bližini.

Na skupno 75 ha lepo urejenih vinogradov nadaljujemo 800-letno tradicijo pridelave vina na tem območju in sooblikujemo edinstvenost krajine nad mestom Slovenske Konjice – mesta žlahtnih zgodb.

Vse do leta 2009 smo pridelovali vina v stari vinski kleti pod Konjiško goro, katero so domačini tudi poznali kot Eiskeller. Zaradi neprimerne lokacije, zastarele tehnologije in vprašljive ekonomske upravičenosti vlaganja v posodobitev tehnologije, smo se v začetku tisočletja lotili projekta nove vinske kleti v Škalcah. Leta 2009 smo odprli novo, sodobno vinsko klet sredi vinorodnih Škalc. S tem smo pridobili ne samo Zlati Grič, ampak tudi Slovenske Konjice in širša okolica. Dobili smo vinsko klet, ki ni le prostor za pridelavo odličnih vin, temveč tudi prostor, kjer ljudje skozi vina spoznavajo naše zgodbe polne strasti, pristnosti in iskivosti. Je prostor, kjer je unikatna arhitektura skrbno vpeta v krajino in je referenca za vse prihodnje projekte na tem področju. Je prostor, na katerega smo lahko ponosni.

Letos praznujemo 15 let od odprtja nove vinske kleti. V tem času smo doživeli številne zgodbe in pridelali 15 letnikov odličnega vina.

Še vedno je ena najodobnejših vinskih kleti v tem delu Evrope. Slovimo po pridelavi svežih, aromatičnih in elegantnih vin, za pridelavo katerih dajejo izvrstne pogoje mikroklimatske razmere, terroir in nadmorska višina. Naša filozofija pri predelavi vina temelji na vprašanju, kako v vinu ohraniti odtis narave, letnika in rastišča, ki jih skriva grozdna jagoda.

Prav zaradi mikroklimne in terroirja pa prevladujejo predvsem bele sorte (90%) in sicer laški rizling in renski rizling, chardonnay, beli pinot, sivi pinot, traminec, sauvignon in rizvanec. Med rdečimi sortami pridelujemo modro frankinjo in modri pinot. V podjetju smo še posebej ponosni na penine, ki jih pridelujemo po klasični (tradicionalni) metodi. Penine zorijo med zidovi Otakarjeve kleti v Žički Kartuziji, najpomembnejšem kartuzijanskem samostanu v srednji Evropi, ki sega v 12. stoletje.

Tukaj se srečujejo nasprotja med tradicijo in sodobnostjo, ki v čudovitem ambientu skrbno negovanih vinogradov ponujajo odmik od vsakdana. Med vinogradi Zlatega griča se boste lahko sprehodili in doživeli pristen stik z naravo, ki vas bo napolnil z energijo.

To je idealno okolje za vinski turizem. Nudimo različna doživetja, kot so vodeni ogledi kleti in pokušine, igranje golfa na golf igrišču med vinogradi z 9 luknjami in nočitve v Vinogradniškem dvorcu s tremi apartmaji iz 15. stoletja ter odlično kulinariko v Gostilni Zlati Grič.

Prepričani smo, da naša vina odražajo nas in našo krajino; da bi o tem prepričali tudi vas, vas vabimo v osrčje vinogradov, kjer vas bomo z veseljem sprejeli.

Na Zlatem Griču se vsako leto zgodbe znova začnejo v vinogradu in živijo v steklenici. Pri tem je za nas najpomembnejše, da ima vsako vino svojo zgodbo in da lahko vsakdo najde zase vino, v katerem bo užival in mu bo polepšalo dragocene trenutke v življenju.

Like any exceptional story, Zlati Grič is no exception. It all began in 1991, when the company and trademark of Zlati Grič were founded. The first focus was grape and wine production. We quickly realised that next to exceptional vineyards on the brinks of the Pohorje mountain range, we possess other



natural sights. There are not many places which have well arranged vineyards in one complex, which would be in its direct vicinity.

On a total area of 75 hectares of well maintained vineyards we continue an eight-hundred year-long tradition of winemaking in this area and we are co-creating the uniqueness of the landscape over the town of Slovenske Konjice – town of grand stories.

Up till 2009 we were producing wines in the old wine cellar under the hilltop Konjiška gora, among the locals known as the “Eiskeller”. As the location was not suitable, the technology outdated and the economic feasibility of an investment in the technology questionable, we took up a project of a new wine cellar in Škalce at the turn of the millennium. In 2009 we have opened a new modern cellar amid our vineyards in Škalce. This was a tremendous achievement not only for Zlati Grič, but also for Slovenske Konjice and the broader area. We have gained a wine cellar, which not only produces formidable wines, but offers a space through which people are able to get to know our stories full of passion, authenticity and sparkles. It is a space, where this unique architecture is carefully embedded into the landscape, and it is a reference point for all future projects in this area. It is a space which fills us with pride.

This year we are celebrating 15 years since we opened the doors of our new wine cellar. During this time we have been blessed with many stories and we produced 15 vintages of splendid wine. Still, it counts among the most modern wine cellars in this part of Europe. We are known for producing fresh, aromatic and elegant wines,

with exceptional micro-climate conditions, terroir and altitude. Our philosophy for wine production is based on the question on how to preserve in wine the influence of nature, vintage and soil, engulfed in the grapevine.

Exactly this micro-climate and terroir are the reason why white vines are predominant (90%): namely Welsch and Rhine Riesling, Chardonnay, Pinot Blanc, Pinot Gris, Traminer, Sauvignon and Müller-Thurgau. Among red varieties Blue Franconian and Pinot Bleu are grown. We are especially proud of our sparkling wines, produced according to the classical (traditional) method. The sparkling wines are matured within the walls of the Ottokar Cellar in the Carthusian monastery of Žiče, the most prominent monastery of this kind in Central Europe, dating back to the 12th century.

Here modernism is meeting tradition and in the centre of superbly nurtured vineyards everyone can withdraw from the trails and tribulations of everyday life. You can stroll among the vineyards and experience a pristine contact with nature and fill yourself with energy.

It is an ideal surrounding for wine tourism. We offer various experiences, such as guided tours of the cellar and tastings, playing golf on a course with 9 holes situated in-between vineyards, as well as accommodation in the Wine Grower's Mansion with three holiday apartments dating back to the 15th century and supreme culinary at the Restaurant Zlati Grič.

We are convinced that our wines are a reflection of us and of our landscape, and we want to convince you, invite you to the heart of our vineyards and pamper you.



ZLATI GRIČ

Zlati Grič d.o.o.

Škalce 80,

3210 Slovenske Konjice

+386 3 758 03 76,

+386 51 668 502

visit@zlatigric.si,

www.zlatigric.si



ADRENALINSKI PARK

MAŠINŽAGA

Pazišči tukaj:

Mark Mašinžaga ROGLA

EUROPSKA UNIJA

REPUBLIKA SLOVENIJA

Operacija delno financira Evropska unija in sicer iz Evropskega sklada za regionalni razvoj.

GOSTILNA
ZLATI GRIČ

Doživetje med vinogradi

KULINARIKA & DOBRO VINO

Experience among the vineyards

SOUL FOOD & GOOD WINE

T: +386 (0)82 052 631 E: zlatigric.gostilna@gmail.com Škalce 83, Slov. Konjice

LETOŠNJE LETO PRINAŠA VRSTO NOVOSTI NA ROGLO IN V TERME ZREČE / Many new features coming up on Rogla and in Terme Zreče

PROMOCIJSKO BESEDILO / PROMOTIONAL MESSAGE

Po tem, ko je Rogla navduševala s številnimi zimskimi novostmi v prenovljenem parku Mašinžaga, je marljiva in po prijaznosti poznana ekipa Rogle in Term Zreče že po tistem oblikovala doživetja, ki v ospredje stopijo v zeleni sezoni. Preverite nove, premišljeno zasnovane aktivnosti, ki si jih boste želeli preizkusiti iz prve roke.

1) ZA ADRENALINSKE NAVDUŠENCE: LETEČI TOBOGAN

S 1700 metri dolžine je leteči tobogan eden najdaljših v tem delu Evrope. Visoko nad tlemi, tudi do 5 metrov, omogoča izkušnjo, ki je bližje vožnji z gorsko žičnico kot tradicionalnemu toboganu, ki pa je seveda začinjena s hitrimi zavoji in spusti, kar ponuja ne zgolj hitrosti, temveč tudi spektakularen pogled na s smrekami pokrito zeleno pokrajino. Hitrost se ne da prilagajati, doseže pa tudi do 25 kilometrov na uro.



LETEČI TOBOGAN / FLYING COASTER

Foto: Unior

spodbujata k raziskovanju svojih zmožnosti tako, da se še vedno dobro počutijo. Vsa oprema je na voljo za izposajo v Outdoor centru na vrhu Planje.

5) ZA VSAKOGAR: KONEC DNEVA V TERMALNIH BAZENIH

Po aktivnem dnevu na Rogli vam bo dobro del še obisk termalnih bazenov v Termah Zreče, ki jih polni naravna zdravilna akrototermalna voda. Njeni blagodejni učinki bodo sprostil vaše mišice, najmlajše pa bo navdušil čofot v otroških termalnih kotičkih. Če ste za še dodaten korak v smeri sprostitve, ne spreglejte terapevtskih izkušenj Savne vasi in Wellnessa Idila.

Nikar ne pozabite na vsa ostala doživetja Rogle in Term Zreče, ki jih že poznate. Preverite jih lahko na www.rogla.eu ali www.term-zrece.eu.



BIKE PARK ROGLA / ROGLA BIKE PARK

Foto: Miha Matavž Photo & Video - Dan Briski



GOZDNI PUSTOLOVSKI IZZIV / FOREST ADVENTURE CHALLENGE ROGLA

Foto: Unior



TERME ZREČE / TERME ZREČE

Foto: Unior

2) ZA LJUBITELJE DRUGAČNEGA: GORSKI TRIKOLESNIKI

V Parku Mašinžaga boste zdaj našli tudi gorske trikolesnike, ki jih poganja gravitacija. Ljubitelji zabave vseh starosti se lahko spustijo po razgibani 1.500 metrov dolgi stezi v srčki narave. Vsak hitrost prilagodi svojim sposobnostim in željam. Kljub vznemirljivemu značaju vožnje so gorski trikolesniki izjemno varni. Steza je dobro vzdrževana, trikolesniki pa so ergonomsko oblikovani in opremljeni z zanesljivimi zavorami.

3) ZA DRUŽINE IN EKIPE SODELAVCEV: GOZDNI PUSTOLOVSKI IZZIV

Gozdni pustolovski izziv bo družine z otroki od 5 let naprej ali pa ekipe sodelavcev popeljal na raziskovanje izvirnega pohorskega naravnega okolja z domiselno zmesjo potepanja po gozdnem svetu, iskanja zaklada in sobe pobjega v naravi. Priskrbite si nahrbtnik, ki ima vlogo vašega osebnega vodnika. Postavil vam bo serijo ugank in nalog, ki jih boste z ekipnim sodelovanjem morali izpolniti, da odkrijete skriti zaklad, ob tem pa se boste na zabaven način učil o rastlinah, živalih in ekosistemihi.

4) ZA VSO DRUŽINO: DVE DRUŽINSKI PROGI ZA GORSKE KOLESARJE

Dve sveže oblikovani družinski progi za gorske kolesarje z modro oznako v Bike parku Rogla ponujata odlično prvo kolesarsko izkušnjo vsem, ki so zaključili trening na kolesarskem poligonu, niso pa še pripravljene na drznejši spust. Novi kolesarski progi sta zasnovani tako, da mlade kolesarje na prilagojenih elementih

After enthralling with many new winter features on Rogla at the renovated Mašinžaga park, the hard-working Rogla and Terme Zreče team, known for its friendliness, quietly designed experiences which come to the fore during the green season. Check out our new and diligently designed activities you will want to try out first-hand.

1) FOR ADRENALINE FANS: THE FLYING TOBOGGAN

The 1700 metre long Flying Toboggan is one of the longest toboggans in our region. Up to 5 metres above the ground, it facilitates an experience that more closely resembles a mountain cable car than a traditional toboggan. Nevertheless, it is peppered with fast corners and descents, providing you with not only speed, but also with a spectacular view of the spruce-covered green landscape. The speed is non-adjustable and can be of maximum 25 kilometres per hour.

2) FOR FANS OF SOMETHING DIFFERENT: MOUNTAIN TRICYCLES

The Mašinžaga Park now also includes mountain tricycles powered by gravitation. Pleasure seekers of all ages can descent the dynamic 1500 metres long trail in the midst of nature. Everyone can adapt the speed to his/her abilities and wishes. Despite the exhilarating nature of the ride, mountain tricycles are extremely safe. The trail is well maintained, the tricycles have been ergonomically designed and equipped with reliable brakes.

3) FOR FAMILIES AND COLLEAGUE TEAMS: THE FOREST ADVENTURE CHALLENGE

The Forest Adventure Challenge will allow families with children of minimum 5 years of age and colleague teams to embark on an exploration of the authentic Pohorje natural environment combining well thought-out wandering around the forest world, a treasure hunt and an escape room in nature. Get a backpack which will serve as your personal guide. It will pose a series of riddles and tasks which you will have to complete by collaborating as a team, allowing you to discover the hidden treasure, all the while learning about plants, animals, and ecosystems in a fun way.

4) FOR THE ENTIRE FAMILY: TWO FAMILY-FRIENDLY TRAILS FOR MOUNTAIN CYCLISTS

Two recently blue-marked designed family-friendly trails for mountain cyclists at the Rogla Bike Park offer the first cycling experience to everyone having completed a training at the cycling polygon but not ready for a more daring descent just yet. The new cycling trails have been designed in a way that encourage young cyclists at adapted elements to explore their abilities in a way that ensures their well-being. All equipment can be rented at the Outdoor Centre atop the Planja.

5) FOR EVERYONE: SPEND THE END OF THE DAY IN OUR THERMAL POOLS

After spending an active day on Rogla, you will benefit from visiting the thermal pools in Terme Zreče, filled with natural healing acratothermal water. Its beneficial effects will relax your muscles and children will be excited by all the splashing in the thermal corners for children. If you want to take one more step towards relaxation, do not miss the therapeutic experiences in the Sauna Village and the Idila Wellness.

Do not forget about all the other experiences on Rogla and in Terme Zreče you are already familiar with. You can look them up at www.rogla.eu or www.term-zrece.eu.

REGIJSKI PARK POHORJE / REGIONAL PARK POHORJE:

Obogateni z ustanovitvijo Regijskega parka Pohorje v letošnjem letu, se zavezujemo k ohranjanju naravnega bogastva ter biotske raznovrstnosti pohorskih gozdov.

Pridružite se nam pri raziskovanju in odkrivanju naravnih lepot ter skupaj prispevajmo k ohranjanju čiste in nedotaknjene narave. Spoštujte označene poti in območja varstva. Vzdržujte primerno razdaljo od živali in njihovih habitatov. Smo gostje v njihovem domu, zato ravnajmo spoštljivo in odgovorno. Hkrati vas prosimo, da se zavedate, da je vožnja z motornimi vozili strogo prepovedana, zato se po označenih poteh premikajte peš ali s kolesom.

Enriched by the establishment of the Regional Park Pohorje this year, we pledge to preserve the natural wealth and biodiversity of the Pohorje forests. Join us in exploring and discovering the natural beauty and let's contribute together to preserving clean and untouched nature. Respect marked trails and protected areas. Maintain an appropriate distance from animals and their habitats. We are guests in their home, so let's behave respectfully and responsibly. At the same time, please be aware that driving motor vehicles is strictly prohibited, so please move on marked paths on foot or by bicycle.

3.

SISTEM KOLESCE, ŠTEVILNE KOLESARSKÉ POTEI TER BIKE PARKA NA ROGLI IN NA KONJŠKI GORI / KOLESCE SYSTEM, NUMEROUS CYCLING TRAILS AND THE ROGLA AND KONJŠKA GORA BIKE PARKS:

Na destinaciji uporabljajte sistem javnih koles Kolesce, s katerim se lahko zapeljete tudi do Celja, Zalca, Laškega ali Sentjurja. V destinaciji je skupno 8 postajališč, od tega so 4 postajališča v Zrečah (Občina Zreče, pred vhodom v Unior, hotel Dobrava, Večgeneracijski center v centru starih Zreč) in 4 postajališča v Slovenskih Konjicah (Lidl, Gimnazija Slovenske Konjice, Mizaraska ulica in avtobusna postaja). Na destinaciji je 10 označenih kolesarskih poti, ki dejansko vključujejo vse štiri občine. Kolesarjem je prav tako na voljo bike park na Rogli, ki vključuje 7 tras za gorsko kolesarjenje in dve novi družinski progi ter Kolesarski park "Konjice Trails" na Konjiški gori, kjer je na voljo 10 urejenih tras (gozdne urejene poti).

In the destination, use the Kolesce public bicycle system that you can use to cycle to Celje, Zalec, Laško or Sentjur. The destination includes 8 bicycle stations, out of which 4 in Zreče (Municipality of Zreče, in front of the entrance to Unior, Hotel Dobrava, at the Multigenerational Centre in the centre of old Zreče) and 4 bicycle stations in Slovenske Konjice (Lidl, the Slovenske Konjice Grammar School, Mizaraska ulica and at the Bus Station). There are 10 marked cycling trails at the destination which in fact include all four municipalities. Cyclists can also avail of the Rogla Bike Park including 7 'mountain biking' trails as well as the Konjice Trails Cycling Park on Konjiška Gora with 10 marked (forest) trails.

4.

Pot med krošnjami Pohorje

1x brezplačen spust po toboganu.

Veljavnost do 31. 10. 2024

Ob slabem vremenu tobogan ne obratuje. Kupon oddajte na blagajni tobogana.

1x free slide ride.

Validity still 31. 10. 2024

In case of bad weather the slide is closed. Please hand in the voucher at the ticket office of the slide.

KJE SO TISTE STEZICE / Where Are Those Paths?



VIRTUALIZIRANA ŠKRATOVA UČNA POT NA ROGLI / VIRTUALISED DWARF'S LEARNING TRAIL ON ROGLA



ŠKRAT OTROKE IZZIVA S ŠTEVILNIMI AKTIVNOSTMI V NARAVI / THE DWARF CHALLENGES CHILDREN BY OFFERING THEM MANY ACTIVITIES IN NATURE

ZREČE – ROGLA

INFORMACIJE: Športni center Rogla, T: +386 (0)3 757 71 00, E: rogla@unitur.eu, I: www.rogla.eu, www.rogla-pohorje.si

OPIS POTA: Odpravite se na potep po Škratovi učni poti! Sledite poučnim tablam, spoznajte pohorsko floro in favno. Zbirajte žige in si prisluzite 20-odstotni popust za nakup slikanice Pohorski škrat. Preden se odpravite, si v Trgovini Google Play ali App store naložite brezplačno aplikacijo »Pohorski škrat«. Leseno tablico za zbiranje žigov lahko kupite v Hotelu Planja, na sankališču Zlodejevo, baru Unioreček in Outdoor centru na Rogli, medtem ko vam je slikanica na voljo v recepcijah hotelov Planja in Natura na Rogli ter v recepciji Term Zreče v Zrečah.

- IZHODIŠČE:** Hotel Planja, Rogla
- DOLŽINA:** 4 km
- VIŠINSKA RAZLIKA:** 120 m
- ČAS HOJE:** 1 ura (krožna pot)

ZREČE – ROGLA

INFORMATION: Sport Centre Rogla, T: +386 3 757 71 00, E: rogla@unitur.eu, I: www.rogla.eu, www.rogla-pohorje.si

TRAIL DESCRIPTION: Hike along the Dwarf's Learning Trail! Follow the educational boards and get to know the Pohorje flora and fauna. Collect stamps and earn a 20% discount on the purchase of the Pohorje Dwarf picture book. Before you leave, download the free 'Pohorski škrat' application in the Google Play or App store. You can buy a wooden plate for collecting stamps at: the Hotel Planja, Zlodejevo Sledding Area, Unioreček bar, and the Outdoor Centre in Rogla. Whereas the picture book is available at the receptions of the Planja and Natura Hotels, in Rogla, and at the Terme Zreče reception, in Zreče.

- STARTING POINT:** Planja Hotel, Rogla
- DISTANCE:** 4 km
- ELEVATION GAIN:** 120 m
- DURATION:** 1 hour (circular trail)



Avtor/author: Samo Jenčič

POHORSKI ŠKRAT / POHORJE DWARF



ŠKRATOVA UČNA POT / THE DWARF'S LEARNING TRAIL

ZMAJČKOVA GOZDNA UČNA POT / LITTLE DRAGON'S FOREST LEARNING TRAIL



NA ZMAJČKOVI POTA SE NAHAJAJO ZANIMIVE INFORMATIVNE TABLE / THERE ARE MANY INTERESTING EXPLANATORY TABLES ON THE LITTLE DRAGON'S TRAIL

SLOVENSKE KONJICE

INFORMACIJE: TIC Slovenske Konjice, Stari trg 27, 3210 Slovenske Konjice, T: +386 (0)3 759 31 10, M: +386 (0)51 444 141, E: info@tickonjice.si, I: www.tickonjice.si/, www.rogla-pohorje.si

OPIS POTA: Po poteh čudes in lepot Konjiške gore vas popotnike popelje Konjiški zmaj, ki je včasih tam živel. Pot je primerna za naravoslovne in športne dneve, prijetno rekreacijo in izvedbo učnih ur.

- IZHODIŠČE:** Osnovna šola Pod goro, Slovenske Konjice
- DOLŽINA:** 3 km
- VIŠINSKA RAZLIKA:** 190 m
- ČAS HOJE:** 2 uri (krožna pot)

SLOVENSKE KONJICE

INFORMATION: TIC Slovenske Konjice, Stari trg 27, 3210 Slovenske Konjice, T: +386 3 759 31 10, M: +386 (0)51 444 141, E: info@tickonjice.si, I: www.tickonjice.si, www.rogla-pohorje.si

TRAIL DESCRIPTION: A Konjice dragon used to live in Konjiška gora mountain and, now, this dragon is your guide along the paths. The route takes you along breath-taking mountains, full of breath-taking and natural beauty. The path is perfect for pupils, recreational walkers and school lessons.

- STARTING POINT:** Primary School "Pod goro", Slovenske Konjice
- DISTANCE:** 3 km
- ELEVATION GAIN:** 190 m
- DURATION:** 2 hours (circular trail)



ZMAJČKOVA POT / LITTLE DRAGON'S TRAIL

OD KAPLJICE DO REKE – VODNA UČNA POT / FROM DROP TO RIVER – WATER LEARNING TRAIL



HUDINJA NA RAKOVČU / RIVER HUDINJA AT RAKOVČEC

VITANJE

INFORMACIJE: TIC Vitanje (v Centru Noordung), Na vasi 18, 3205 Vitanje, M: +386 (0)40 300 052

OPIS POTA: Učna pot Od kapljice do reke je dolga slabih 6 kilometrov, višinska razlika pa znaša 82 metrov. Lahko jo označimo kot nezahtevno pot, ki je primerna za vse starostne skupine, tako ljubitelje naravoslovja, kakor družboslovja, saj jo sestavlja 16 vsebinsko raznolikih točk. Izhodišče je parkirišče pri Centru vesoljskih tehnologij Hermana Potočnika Noordunga. Pot poteka po naselju Vitanje in bližnji okolici, in jo je mogoče obiskati peš ali s kolesom (obisk poti traja približno 2 do 3 ure, če jo prehodite). Kot dodatek se odpira tudi možnost obiska štirih točk, ki niso del učne poti, ampak predstavljajo dodatne vsebine, ki so prav tako povezane z vodo.

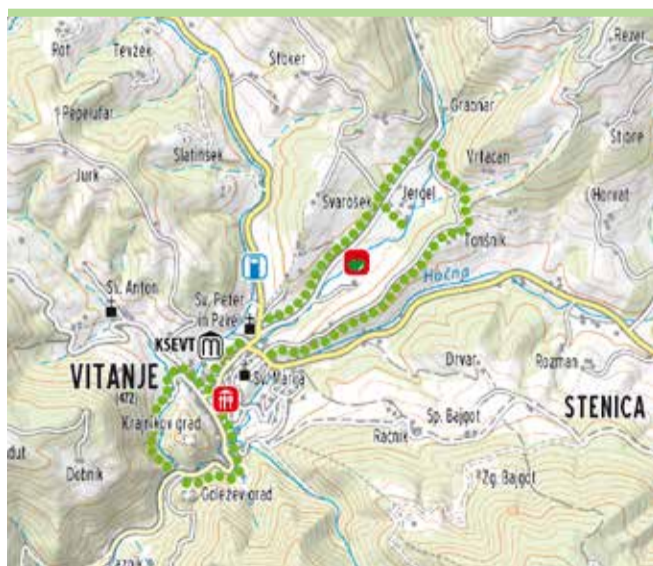
- IZHODIŠČE:** Center Noordung, Vitanje
- DOLŽINA:** 6 km
- VIŠINSKA RAZLIKA:** 82 m
- ČAS HOJE:** 2 -3 ure, če jo prehodite v celoti (prevozna je tudi s kolesom)

VITANJE

INFORMATION: TIC Vitanje (inside Center Noordung), Na vasi 18, 3205 Vitanje, M: +386 (0)40 300 052

TRAIL DESCRIPTION: The 'From a drop to a river' educational trail is less than 6 kilometres long, and the height difference is 82 metres. It can be described as an undemanding route that is suitable for all age groups, for nature and water enthusiasts, as it consists of 16 content-diverse points. The starting point is the parking lot at Center Noordung. The trail runs through the village of Vitanje and the surrounding area and can be visited on foot or by bike (visiting the trail takes about 2 to 3 hours if you cross it in full). In addition, there is also the possibility of visiting four points that are not part of the learning path, but represent additional content that is also related to water.

- STARTING POINT:** Center Noordung, Vitanje
- DISTANCE:** 6 km
- ELEVATION GAIN:** 82 m
- DURATION:** 2-3 hours (bike friendly)



CENTER NOORDUNG / CENTER NOORDUNG



NE SPREGLEJTE! / Must See!

- 1 BAZEN SLOVENSKE KONJICE IN BAZEN ZBELOVO / SLOVENSKE KONJICE SWIMMING POOL AND ZBELOVO SWIMMING POOL
- 2 POT MED KROŠNJAMI POHORJE / POHORJE TREETOP WALK
- 3 KULINARIČNA DOŽIVETJA V TERMAH ZREČE / CULINARY ADVENTURES AT TERME ZREČE
- 4 CENTER NOORDUNG, VITANJE / CENTER NOORDUNG, VITANJE
- 5 VINSKA KLET ZLATI GRIČ / ZLATI GRIČ WINE CELLAR
- 6 ŽIČKA KARTUZIJA / ŽIČE CHARTERHOUSE
- 7 SKOMARSKA HIŠA / SKOMARJE HOUSE
- 8 GRAŠČINA OPLOTNICA / OPLOTNICA MANSION
- 9 MINI ZOO LAND / MINI ZOO LAND
- 10 ADRENALINSKO SANKALIŠČE ZLODEJEVO / ZLODEJEVO WINTER AND SUMMER SLEDDING AREA
- 11 OŠLAKOVA KOVAČIJA / OŠLAK'S SMITHY
- 12 ATELJE MS / MS ART GALLERY
- 13 PARK MAŠINŽAGA / PARK MAŠINŽAGA

POTI / Trails

- 1 VIRTUALIZIRANA ŠKRATOVA UČNA POT NA ROGLI / VIRTUALISED DWARF'S LEARNING TRAIL ON ROGLA
- 2 ZMAJČKOVA GOZDNA UČNA POT / LITTLE DRAGON'S FOREST LEARNING TRAIL
- 3 OD KAPLJICE DO REKE - VODNA UČNA POT / FROM DROP TO RIVER - WATER LEARNING TRAIL
- 4 TIHE ENERGIJE ŽIČKE KARTUZIJE / THE SILENT ENERGIES OF THE ŽIČE CHARTERHOUSE
- 5 PO MINATTIJEVIH STOPINJAH / LITERARY-TOURIST WALK "FOLLOWING MINATTI'S FOOTSTEPS"
- 6 POHODNA POT NA BRINJEVO GORO / HIKING TRAIL TO BRINJEVA GORA HILL
- 7 UČNA POT OPLOTNIŠKI VINTGAR / OPLOTNICA GORGE LEARNING TRAIL
- 8 KROŽNA TURISTIČNO SPREHAJALNA POT PARTOVEC / PARTOVEC TOURIST WALKING PATH
- 9 KOLESARSKI PARK »KONJICE TRAILS« / KONJICE TRAILS CYCLING PARK
glej stran 11 / see page 11, info: www.bck.si

INFO MESTA / Info Points

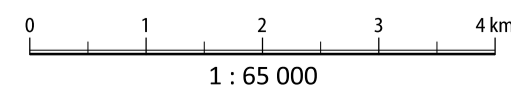
- A TIC ZREČE (LTO Rogla-Zreče, GIZ)
- B TIC SLOVENSKE KONJICE
- C TIC ŽIČKA KARTUZIJA
- D TIC OPLOTNICA
- E TIC VITANJE (CENTER NOORDUNG)
- F TERME ZREČE / TERME ZREČE SPA
- G HOTEL PLANJA IN HOTEL ROGLA NA ROGLI / PLANJA AND ROGLA HOTEL AT ROGLA
- H HOTEL NATURA NA ROGLI / NATURA HOTEL AT ROGLA

TOP 5 / Top 5

- 1 Graščina Oplotnica / Oplotnica Mansion (8)
 - 2 Naravni biotop Partovec / Natural Biotope Partovec
 - 3 Spomenik Tineta Lesjaka / Tine Lesjak Statue
 - 4 Črna kuhinja pri Cerkvi sv. Barbare / Open-fire "black kitchen" at Church of St. Barbara
 - 5 Perišče in prikaz pranja na star način / Presentation of the old way of washing laundry in the Oplotnica stream
- 1 Staro mestno jedro / Old town centre
 - 2 Vinska klet Zlati grič v Škalcah / Zlati grič Wine Cellar in Škalce (5)
 - 3 Dvorec Trebnik v mestnem parku / Trebnik Manor in the Town Park
 - 4 Žička kartuzija in Gostilna Gastuž (1467) / Žiče Charterhouse and Gastuž Inn (1467) (6)
 - 5 Mini ZOO Land / Mini ZOO Land (9)
- 1 Center Noordung / Center Noordung (4)
 - 2 Beškovnikova kašča / Beškovnik's Granary
 - 3 Vila Svitanje / Svitanje Villa
 - 4 Goslarski atelje Skaza / Skaza Violin Studio
 - 5 Etnološki muzej Brodej / Brodej Ethnological Museum
- 1 Terme Zreče / Terme Zreče Spa (3)
 - 2 Rogla / Rogla Sports Centre
 - 3 Pot med krošnjami Pohorje / Pohorje Treetop Walk (Rogla) (2)
 - 4 Skomarska hiša na Skomarju / Skomarje House in Skomarje (7)
 - 5 Pohorski lonec / Pohorje Stew

LEGENDA / LEGEND

- LAHKA POHODNA POT / EASY HIKING TRAIL
- POHODNA POT / HIKING TRAIL
- KOLESARSKA POT / BIKE TRAIL
- OBČINA OPLOTNICA / OPLOTNICA MUNICIPALITY
- OBČINA SLOVENSKE KONJICE / SLOVENSKE KONJICE MUNICIPALITY
- OBČINA VITANJE / VITANJE MUNICIPALITY
- OBČINA ZREČE / ZREČE MUNICIPALITY
- ARHEOLOŠKO NAJDIŠČE / ARCHAEOLOGICAL SITE
- CERKEV / CHURCH
- GOSTILNA S PRENOČIŠČI / INN WITH BED&BREAKFAST
- GRAD / CASTLE
- HOTEL / HOTEL
- MUZEJ / MUSEUM
- NARAVNA ZANIMIVOST / NATURAL SIGHT
- RAZGLEDNI STOLP / OBSERVATION TOWER
- RAZVALINA / RUIN
- SPOMENIK / MONUMENT
- ŠPORTNO LETALIŠČE / SPORT AIRFIELD
- TERME / SPA



PARKIRIŠČE ZA AVTODOME / Camper Stop

3

PZA VITANJE, Na vasi 18, 3205 Vitanje
46.382819, 15.294663

PZA ROGLA, Rogla 1, 3214 Zreče
46.452771, 15.330989

PZA ZREČE, Cesta na Roglo 15, 3214 Zreče
46.370615, 15.386827

PZA SPAR Slovenske Konjice, Liptovska 30, 3210 Slovenske Konjice
46.341784, 15.414798

PZA STARI TRG Slovenske Konjice, Stari trg 6, 3210 Slovenske Konjice
46.339041, 15.423606

PZA Resnik, Resnik 18, 3214 Zreče
46.425643, 15.352857

ST. MEST
/ PARKING
SPACES

3

PZA Z OSKRBO
/ CAMPER STOP WITH
SUPPLY STATION

✓

48

✓

4

✗

1

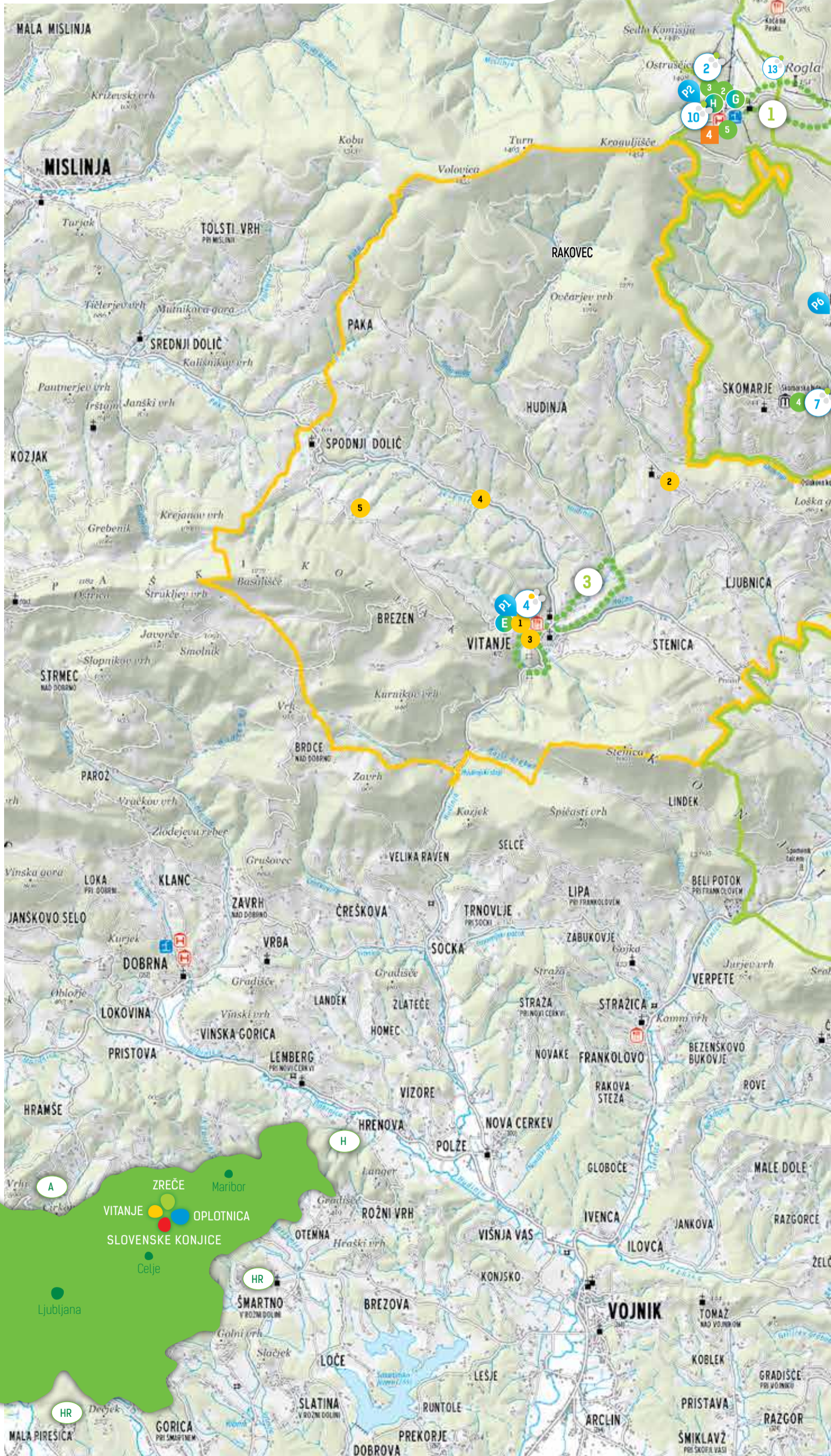
✗

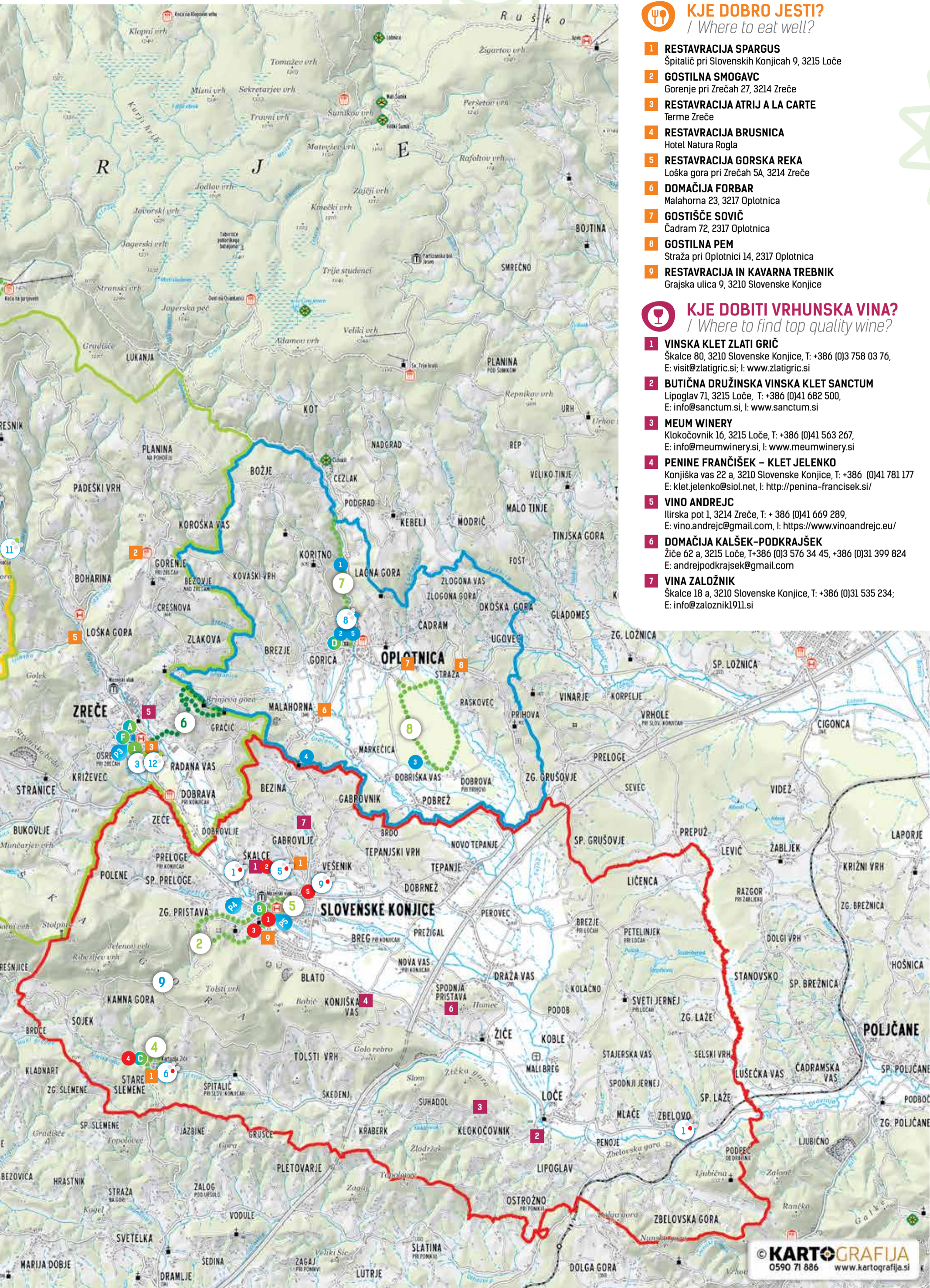
1

✗

4

✓





KJE DOBRO JESTI? / Where to eat well?

- 1 **RESTAVRACIJA SPARGUS**
Špitalič pri Slovenskih Konjicah 9, 3215 Loče
- 2 **GOSTILNA SMOGAVC**
Gorenje pri Zrečah 27, 3214 Zreče
- 3 **RESTAVRACIJA ATRIJ A LA CARTE**
Terme Zreče
- 4 **RESTAVRACIJA BRUSNICA**
Hotel Natura Rogla
- 5 **RESTAVRACIJA GORSKA REKA**
Loška gora pri Zrečah 5A, 3214 Zreče
- 6 **DOMAČIJA FORBAR**
Malahorna 23, 3217 Oplotnica
- 7 **GOSTIŠČE SOVIČ**
Čadram 72, 2317 Oplotnica
- 8 **GOSTILNA PEM**
Straža pri Oplotnici 14, 2317 Oplotnica
- 9 **RESTAVRACIJA IN KAVARNA TREBNIK**
Grajska ulica 9, 3210 Slovenske Konjice

KJE DOBITI VRHUNSKA VINA? / Where to find top quality wine?

- 1 **VINSKA KLET ZLATI GRIČ**
Škalce 80, 3210 Slovenske Konjice, T: +386 (0)3 758 03 76,
E: visit@zlatigric.si; I: www.zlatigric.si
- 2 **BUTIČNA DRUŽINSKA VINSKA KLET SANCTUM**
Lipoglav 71, 3215 Loče, T: +386 (0)41 682 500,
E: info@sanctum.si, I: www.sanctum.si
- 3 **MEUM WINERY**
Klokočovnik 16, 3215 Loče, T: +386 (0)41 563 267,
E: info@meumwinery.si, I: www.meumwinery.si
- 4 **PENINE FRANČIŠEK – KLET JELENKO**
Konjiška vas 22 a, 3210 Slovenske Konjice, T: +386 (0)41 781 177
E: klet.jelenko@siol.net, I: http://penina-francisek.si/
- 5 **VINO ANDREJC**
Ilirska pot 1, 3214 Zreče, T: + 386 (0)41 669 289,
E: vino.andrejcgmail.com, I: https://www.vinoandrejcgmail.com/
- 6 **DOMAČIJA KALŠEK –PODKRAJSEK**
Žiče 62 a, 3215 Loče, T: +386 (0)3 576 34 45, +386 (0)31 399 824
E: andrejpodkrajsek@gmail.com
- 7 **VINA ZALOŽNIK**
Škalce 18 a, 3210 Slovenske Konjice, T: +386 (0)31 535 234;
E: info@zaloznik1911.si

E-NAMIG

Pri kolesarskem izletu si pomagam z e-kolesom. Če imam za kolesarsko pot premalo kondicije, za izposojlo e-kolesa pokličem TIC Zreče (03 759 04 70), TIC Slovenske Konjice (03 759 31 10), TIC Oplotnica (02 845 09 15) ali TIC Vitanje (040 300 052), e-kolo pa lahko rezerviram tudi na Rogli (03 757 71 00), v Termah Zreče (03 757 60 00) ali pri Gostišču Smogavc na Gorenju pri Zrečah (03 757 35 50). S pomočjo električnega motorčka na njem bodo hribi lažje premagani.



E-HINT

If I take a cycling trip, I use an e-bike. If I am not fit enough to go on a cycling trip, I call TIC Zreče (+386 (0)3 759 04 70) or TIC Slovenske Konjice (+386 (0)3 759 31 10), TIC Oplotnica (+386 (0)2 845 09 15) or TIC Vitanje (+386 40 300 052) and book my e-bike, which I can also obtain at Rogla (+386 3 757 71 00), Terme Zreče Spa (+386 3 757 60 00) or Gostišče Smogavc, Gorenje pri Zrečah (+386 (0)3 757 35 50). By taking advantage of the electric engine, all hills are easier to master.



TIHE ENERGIJE ŽIČKE KARTUZIJE / THE SILENT ENERGIES OF THE ŽIČE CHARTERHOUSE

4



ENERGIJSKE TOČKE NA POTI
/ ENERGY SPOTS ALONG THE WAY

Foto: Zupancič Design

SLOVENSKE KONJICE

INFORMACIJE: TIC Slovenske Konjice, Stari trg 27, 3210 Slovenske Konjice, T: +386 (0)3 759 31 10, M: +386 (0)51 444 141, E: info@tickonjice.si, I: www.tickonjice.si, www.rogla-pohorje.si

OPIS POTI: Žička kartuzija je od nekdaj veljala za kraj duhovnega odmika, tišine in neverjetnih energij. Tako je tudi danes, saj sodobni človek tja vedno pogosteje rad pobegne pred vsakdanjim vrvežem in sodobnimi tehnologijami. Pot Tihe energije Žičke kartuzije je speljana neposredno ob obzidju Žičke kartuzije, delno tudi v njeni notranjosti, na energijski poti pa so posebej označena mesta energijskih centrov. Na koncu poti se lahko okrepite v Gastužu, v najstarejši še delujoči gostilni na Slovenskem, kjer delujeta kavarna Gastuž 1465 in Restavracija Spargus. Priporočamo, da se do Žičke kartuzije odpravite peš preko Konjiške gore ali s kolesom po regionalni cesti.

IZHODIŠČE: Žička kartuzija

DOLŽINA: 800 m

VIŠINSKA RAZLIKA: 40 m

ČAS HOJE: 20 min / 60 min (s postanki na posameznih točkah)

SLOVENSKE KONJICE

INFORMATION: TIC Slovenske Konjice, Stari trg 27, 3210 Slovenske Konjice, T: +386 3 759 31 10, M: +386 (0)51 444 141, E: info@tickonjice.si, I: www.tickonjice.si, www.rogla-pohorje.si

TRAIL DESCRIPTION: Žiče Charterhouse has always been a peaceful and quiet getaway destination, full of amazing energies. Even today, people still love escaping the hustle and bustle of everyday life and modern technologies. Žiče Charterhouse is just the place for that. The silent energies of Žiče Charterhouse path will lead you along the walls, as well as behind the walls of this monastery. There are special marks to show the energy spots. Once you reach the end of the path, you can enjoy a meal in Gastuž, the oldest still-operating inn in Slovenia, where you will find the Gastuž 1465 Café and the Spargus Restaurant. We recommend you either walk over the Konjiška Gora or cycle along the regional road towards Žiče Charterhouse.

STARTING POINT: Žiče Charterhouse

DISTANCE: 800 m

ELEVATION GAIN: 40 m

DURATION: 20 min / 60 min (including stops along the way)



ENERGIJSKA TOČKA
/ ENERGY SPOT

Foto: Zupancič Design



PO MINATTIJEVIH STOPINJAH / LITERARY-TOURIST WALK "FOLLOWING MINATTI'S FOOTSTEPS"

5



KIP IVANA MINATTIJEVA
/ IVAN MINATTI STATUE

Foto: www.slovenija.info, Vid Ponikvar

SLOVENSKE KONJICE

INFORMACIJE: TIC Slovenske Konjice, Stari trg 27, 3210 Slovenske Konjice, T: +386 (0)3 759 31 10, M: +386 (0)51 444 141, E: info@tickonjice.si, I: www.tickonjice.si, I: www.rogla-pohorje.si

OPIS POTI: Pot se prične na glavni avtobusni postaji in je speljana skozi mestno jedro Slovenskih Konjic. Na poti se srečujemo s stavbami, ki so tako ali drugače zaznamovale življenje Ivana Minattija, znanega slovenskega pesnika, rojenega v Slovenskih Konjicah. V Pubu Tattenbach na Starem trgu si lahko privoščimo okusno Minattijevo kavo, ki je postrežena s koščkom poezije in čokolade. Pred medijsko hišo Novice & Radio Rogla pa lahko posedite na njegovi klopci in pokukate v Minattijevo knjigobežnico.

IZHODIŠČE: Avtobusna postaja Slovenske Konjice

DOLŽINA: 1,8 km

VIŠINSKA RAZLIKA: 30 m

ČAS HOJE: 30 min / 45 min (s postankom za kavo)

SLOVENSKE KONJICE

INFORMATION: TIC Slovenske Konjice, Stari trg 27, 3210 Slovenske Konjice, T: +386 (0)3 759 31 10, M: +386 (0)51 444 141, E: info@tickonjice.si, I: www.tickonjice.si, www.rogla-pohorje.si

TRAIL DESCRIPTION: The walk starts at the main bus station and leads through the town centre of Slovenske Konjice. You will come across buildings that in some way or another mark the life of Ivan Minatti, known Slovenian poet, who was born in Slovenske Konjice. Treat yourself to a delicious Minatti coffee served with a side of poetry and chocolate in the Tattenbach pub on Stari trg. You can sit in front of the media house Novice & Radio Rogla and take a peek into Minatti's Little Free Library.

STARTING POINT: Slovenske Konjice Bus Station

DISTANCE: 1.8 km

ELEVATION GAIN: 30 m

DURATION: 30 min / 45 min (with a coffee break)



ZVITEK POEZIJE OB MINATTIJEVI KAVI
/ A SCROLL OF POETRY ALONGSIDE MINATTI'S COFFEE

Foto: Mha Malnar, Photo & Video, Turistična Organizacija Rogla-Pohorje



POHODNA POT NA BRINJEVO GORO HIKING TRAIL TO BRINJEVA GORA HILL

6



BRINJEVA GORA
/ BRINJEVA GORA HILL

ZREČE

INFORMACIJE: TIC Zreče, Cesta na Roglo 13b, 3214 Zreče, T: +386 (0)3 759 04 70, M: +386 (0)41 720 330, E: info@rogla-zrece.si; I: www.rogla-pohorje.si

OPIS POTI: Pohodna pot iz Zreč na Brinjevo goro je srednje težka krožna pohodna pot. Popelje vas iz središča Zreč vse do podružnične in romarske Cerkve svete Matere božje, ki leži na 630 mnv in je najmlajša v vencu treh cerkva na 3,5 km dolgem grebenu Brinjeve gore, Golike in Brezja, a od vseh cerkva najbolj poznana. Brinjeva gora sicer sodi med prve višinske naselbine in je obstajala že vso mlajšo kameno dobo, danes pa je najbolj priljubljena romarska pot v destinaciji Rogla-Pohorje. Mimo Cerkve svete Neže na Goliki (608 mnv) se nato vrnemo v Zreče.

IZHODIŠČE: Zreče – avtobusna postaja

DOLŽINA: 6 km

VIŠINSKA RAZLIKA: 234 m

ČAS HOJE: 2 uri (krožna pot)

ZREČE

INFORMATION: TIC Zreče, Cesta na Roglo 13b, 3214 Zreče, T: +386 (0)3 759 04 70, M: +386 (0)41 720 330, E: info@rogla-zrece.si; I: www.rogla-pohorje.si

TRAIL DESCRIPTION: The hiking trail from Zreče to Brinjeva gora hill is a medium-difficulty circular hiking trail which takes you from the centre of Zreče to the pilgrim Church of the Holy Mother of God, on Brinjeva Gora Hill. The church is 630 m above sea level and is the smallest of three churches on the 35-kilometre-long ridge of Brinjeva gora Hill. Golika and Brezje are the most well-known. Brinjeva gora Hill is one of the very first high-altitude settlements as it already existed in the early stone age; nowadays, it is the most popular pilgrimage path on Rogla-Pohorje. You pass along the St Agnes Church atop Golika (608 m) and return to Zreče.

STARTING POINT: Zreče Bus Station

DISTANCE: 6 km

ELEVATION GAIN: 234 m

DURATION: 2 hours (circular trail)



NOTRANJOST CERKVE SVETE MATERE BOŽJE NA BRINJEVI GORI
/ THE INTERIOR OF THE HOLY MOTHER OF GOD CHURCH AT BRINJEVA GORA

Foto: Ervin Malenčič



UČNA POT OPLOTNIŠKI VINTGAR OPLOTNICA GORGE LEARNING TRAIL

7



OPLOTNIŠKI VINTGAR
/ OPLOTNICA GORGE

Foto: Miha Matavž Photo&Video – Dan Briški

OPLOTNICA

INFORMACIJE: Turistično ribiško društvo Oplotnica, TIC Oplotnica, Goriška cesta 4, 2317 Oplotnica, T: +386 (0)40 722 163; +386 (0) 2 845 09 14; E: oplotnica.td@gmail.com; I: www.rogla-pohorje.si

OPIS POTA: Ob potoku Oplotnica se nam pogled zbistri nad globoko lesketajočo vodo, ko spoznamo oplotniške poti, ki segajo do struge potoka. Na urejenih jasah so klopce, ob strugi pa lesene stopnice in mostički, ki omogočajo od blizu opazovati brzice in tolmune potoka Oplotnica. Občudovanja vredne so ogromne skale, ki ležijo ob in sredi potoka.

IZHODIŠČE 1: Grajsko dvorišče v Oplotnici

DOLŽINA 1: 3 km

VIŠINSKA RAZLIKA 1: 372 m

ČAS HOJE 1: 1 ura zmerne hoje

IZHODIŠČE 2: Javornikov ovinek

DOLŽINA 2: 2 km

VIŠINSKA RAZLIKA 2: 468 m

ČAS HOJE 2: 45 minut

OPLOTNICA

INFORMATION: Oplotnica Tourism and Fisherman's Association, TIC Oplotnica, Goriška cesta 4, 2317 Oplotnica, T: +386 (0)40 722 163; +386 (0) 2 845 09 14; E: oplotnica.td@gmail.com; I: www.rogla-pohorje.si

TRAIL DESCRIPTION: Get to know the paths across Oplotnica's far-reaching stream. The stream is filled with clear glittering water, rapids and pools. You can sit on benches in neat glades or step over wooden bridges to work along the stream. Admire the mighty rocks that mark the banks and the middle of the stream itself.

STARTING POINT 1: At the courtyard of Oplotnica Mansion

DISTANCE 1: 3 km

ELEVATION GAIN 1: 372 m

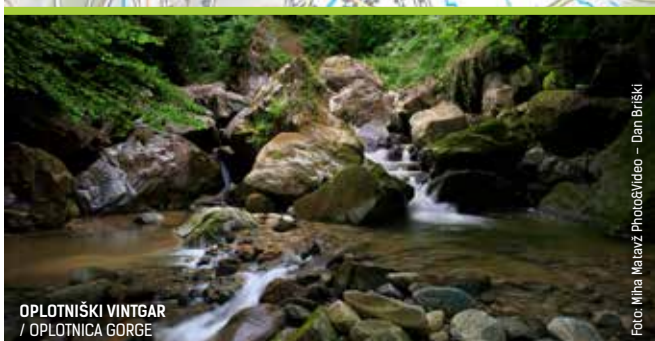
DURATION 1: 1 hour

STARTING POINT 2: At Javornik's bend

DISTANCE 2: 2 km

ELEVATION GAIN 1: 468 m

DURATION 1: 45 minutes



OPLOTNIŠKI VINTGAR
/ OPLOTNICA GORGE

Foto: Miha Matavž Photo&Video – Dan Briški



KROŽNA TURISTIČNO SPREHAJALNA POT PARTOVEC PARTOVEC CIRCULAR WALKING PATH

8



PARTOVEC
/ PARTOVEC POND

Foto: Miha Matavž Photo & Video, Rogla-Pohorje

OPLOTNICA

INFORMACIJE: Turistično društvo Trta, TIC Oplotnica T: +386 (0)31 618 688; +386 (0) 2 845 09 14; E: trtaoplotnica@gmail.com; turizem@oplotnica.si; I: www.rogla-pohorje.si

OPIS POTA: Iz Oplotnice proti Gmajni do usmerjevalne označbe na sprehajalno pot preko travnika, po gozdu, čez mostnice do ribnika. Pot poteka okrog ribnika in nas po lepi gozdni poti in travniku pripelje še do kapelice in napajališča, kjer so nekoč trgovci in drugi napajali živino, ... do ribnika in koč. Nazaj v Oplotnico se usmerimo po označeni poti mimo kmetije do ceste, od tam pa pot nadaljujemo po cesti do potoka Čadramsčica, se držimo poti ob potoku do označene Rimske ceste. Po Rimski cesti pridemo nazaj na začetno točko poti. **ZNAČILNOSTI MOKRIŠČA PARTOVEC:** Širše območje jezera je vključeno med naravne spomenike zaradi izjemne ekostemske pestrosti. **ZAŠČITENE RASTLINE:** Kranjsko sito, Češki saš, navadni roglolist, jajčasto sito, vretenčasti rmanec, kodrasti in bleščeči drisarvec, enostavni ježek, Michelijeva ostrica, močvirska ludvigija.

IZHODIŠČE: Oplotnica, Gmajna do usmerjevalne označbe.

DOLŽINA: 7 km

VIŠINSKA RAZLIKA: 38 m

ČAS HOJE: 2 uri (krožna pot)

VITANJE

INFORMATION: Tourism association Trta, TIC Oplotnica T: +386 (0)31 618 688; +386 (0) 2 845 09 14; E: trtaoplotnica@gmail.com; turizem@oplotnica.si; I: www.rogla-pohorje.si

TRAIL DESCRIPTION: From Oplotnica head towards Gmajna until you reach a guiding sign. Continue down the walking path over the meadow, through the forest and towards the pond. The path takes you around the pond and leads you deeper into the forest and past another meadow. You will soon reach a shrine and a watering place locals used to lead their livestock to. Continue on the path towards the pond and the cottage. Continue your way back to Oplotnica following the guiding marks past the farm down to the main road and towards the Čadramsčica stream. Walk along the path by the pond until you reach the Roman path, which will lead you back to your starting point. **CHARACTERISTICS OF THE PARTOVEC WETLANDS:** Due to the extremely diverse ecosystem the area around the lake is recognised as a natural monument. **PROTECTED PLANTS:** Eleocharis carniolica, Sedge (Carex bohemica), hornwort (Ceratophyllum demersum), Eleocharis ovata, whorl-leaf watermilfoil (Myriophyllum verticillatum), curly-leaf pondweed, (Potamogeton crispus), shining pondweed (Potamogeton lucens), bur-reed (Sparganium emersum), Pygmy Sedge (Cyperus michelianus), marsh seedbox (Ludwigia palustris).

STARTING POINT: Oplotnica, Gmajna until you reach the guiding sign.

DISTANCE: 7 km

ELEVATION GAIN: 39 m

DURATION: 2 hours (circular path)



PANORAMA OPLOTNICE
/ PANORAMA OF OPLOTNICA

Foto: Blaž Hvala



KOLESARSKI PARK »KONJICE TRAILS« KONJICE TRAILS CYCLING PARK

9



SPUST S KOLESOM
/ DOWNHILL CYCLING

Foto: Alen Jeseš Štefane – FJPRODUKT, Turistična destinacija Rogla – Pohorje

SLOVENSKE KONJICE

INFORMACIJE: info@konjicetrails.com, T: +386 (0)69 977 723
OPIS POTA: V prelepi naravi konjskih gozdov najdete med drugim tudi kolesarski park Konjice Trails. Na treh velikih tablah so nazorno označene kolesarske poti različnih težavnostnih stopenj. Od najlažje zelene, pa vse do najtežje črne proge vas kolesarske enoslednice popeljejo v dolino. Za vzpon boste potrebovali cca 400 vm (višinskih metrov) po lepi z senco oviti makedamski poti. Za vse kolesarske navdušence, ki želijo enoslednice peljati večkrat, deluje tudi kolesarski taxi. Več informacij lahko dobite preko navedenih kontaktov.

SLOVENSKE KONJICE

INFORMATION: info@konjicetrails.com, T: +386 (0)69 977 723
TRAIL DESCRIPTION: In the beautiful nature of the forests around Konjice, you can find, among other things, the Konjice Trails bike park. Three large boards clearly mark out cycling routes of various difficulty levels. From the easiest green trails to the most challenging black ones, single trails will take you down into the valley. For the ascent, you'll need approximately 400 meters of elevation gain along lovely shaded gravel paths. For all cycling enthusiasts who want to ride the single trails multiple times, a bike taxi service is also available. More information can be obtained at the provided contacts.



KOLESAR V AKCIJI
/ CYCLIST IN ACTION

Foto: Alen Jeseš Štefane – FJPRODUKT, Turistična destinacija Rogla – Pohorje

CENTER NOORDUNG SE PREDSTAVLJA Z NOVOSTMI

/ Center Noordung Presents its Novelties

KLARA ROŠER
Center Noordung

Vstopite v svet neskončnosti. Mimo zvezd, v osrčje neznanega.

Poletite v vesolje

Arhitekturno zanimiva stavba Centra Noordung stoji v centru Vitanja. Herman Potočnik Noordung je pionir vesoljske in raketne tehnike ter vizionar ideje geostacionarne vesoljske postaje z umetno gravitacijo. Njegov rod po mamini strani prihaja iz Vitanja, kar je navdihnilo tamkajšnje prebivalce, da podrobneje raziščejo njegovo zgodbo. Hermanova ideja vesoljskega bivalnega kolesa je inspirirala arhitekta, da so zasnovali stavbo, katere oblika mnoge spomni na vesoljsko ladjo.

Glavna dejavnost Centra Noordung je približevanje vesolja in vesoljskih tehnologij obiskovalcem centra in širši javnosti. V letu 2023 si je stalne razstave ogledalo več kot

Z MISIJO: POBEG V VESOLJE POPESTRITE SVOJ DAN, SKUPAJ S SVOJO EKIPO REŠITE UGANKE IN IZZIVE TER REŠITE ZEMLJO PRED STRMOGLAVLJENJEM VESOLJSKE POSTAJE. / SPICE UP YOUR DAY WITH MISSION: SPACE ESCAPE, SOLVE PUZZLES AND CHALLENGES WITH YOUR TEAM AND SAVE EARTH FROM A CRASHED SPACE STATION.



20.000 obiskovalcev in obiskovalcev, navdušenih nad vesoljem.

Obiskovalce v preddverju pozdravi *humanoidna robotka Vita*, s katero lahko klepetate, je zelo prijazna in gostoljubna, poskrbela bo, da bo vaš obisk res nepozaben. Ob sprehodu skozi Center Noordung si lahko ogledate šest stalnih razstav. *Umetnost znanosti kozmologije* predstavlja ključne mejnike človekovega razmišljanja o vesolju od prazgodovine do danes ter ključne informacije o življenju in vizionarskih idejah Hermana Potočnika Noordunga. Na razstavi *Podoba Zemlje* je predstavljen evropski program opazovanja našega planeta Copernicus, na razstavi *Slovenija v vesolju* pa boste videli makete slovenskih satelitov in spoznali slovenska podjetja, ki

uspešno razvijajo vesoljske tehnologije. Razstava *V obzorjih kozmosa* vam prikaže mnoge nove mejnike na področju opazovanja Zemlje, Osončja in bližnjega vesolja ter življenja v vesolju. Na galeriji boste našli veliko podatkov o Luni in njenem osvajanju znotraj razstave *Luna – velik korak za človeštvo*, seveda pa ne manjka razstavni prostor *Sončni sistem*, s katerim spoznate planete, ki krožijo okrog našega Sonca. Ogled vključuje tudi *Vesolje 360*, edinstveno interaktivno sobo, v kateri se skrbno zasnovan koncept predstavitve vesolja brez uporabe posebnih očal približuje virtualni resničnosti.

V Vitanju so pripravljene tudi te tiste, ki želijo še dodatno popestriti obisk Centra Noordung. Ponujajo dodatne vsebine z očali za virtualno

resničnost: *Electra VR* (simulator letenja), *VR ISS* (sprehod po Mednarodni vesoljski postaji) in *Potovanje v vesolje zavesti* (umetniška instalacija s spremljanjem možganskih valov). Test ravnotežja lahko opravite na *Baranyjevem stolu*.

Misija: Pobeg v vesolje

Najnovejša pridobitev v Centru Noordung je inovativno igrificirano doživetje z elementi sobe pobega in vesoljskih tehnologij. Misija: »POBEG V VESOLJE« je bila razvita s podjetjem Enigmarij in se odvija na Noordungovi vesoljski postaji, ki je v težavah in lahko strmoglavljiva na Zemljo. Ekipa dveh do štirih igralcev mora torej najkasneje v tridesetih

minutah rešiti izzive bivanja v vesolju, se prebiti do nadzorne sobe ter tam ponastaviti računalnik, vrniti postajo v njeno krožnico in preprečiti katastrofo na Zemlji. Vabljeni, da na spletni strani www.misijavesolje.si rezervirate svoj termin.

Z VR ISS se boste počutili kot astronaut

V Vitanju so v tem letu dodali še eno zanimivost, in sicer VR ISS. Vstopite v virtualno resničnost, ki vas bo izstrelila v vesolje. VR ISS vam omogoča, da se naučite več o življenju na Mednarodni vesoljski postaji (ISS – International Space Station) in spoznate občutke astronautov, ki na njej prebivajo. Doživite, kako je biti astronaut na Mednarodni vesoljski postaji in se sprehodite po enem najbolj ikoničnih objektov v vesolju. V virtualnem doživetju imate priložnost raziskati gibanje v breztežnostnem prostoru in različne module postaje, kot so spalnice, laboratoriji in krmilna kabina. Poleg tega lahko na vesoljskem sprehodu opazujete celotno Mednarodno vesoljsko postajo in uživate v čudovitih pogledih na Zemljo!

Enter the world of infinity. Past the stars, into the heart of the unknown.

Fly into space

The architecturally interesting building of Center Noordung is located in the center of Vitanje. Herman Potočnik Noordung is a pioneer of space and rocket technology and a visionary of the idea of a geostationary space station with artificial gravity. His lineage on his mother's side comes from Vitanje, which inspired local residents to investigate his story in more detail. Herman's idea of a habitat wheel in space inspired the architects to design a building whose shape reminds many of a spaceship.

The main activity of Center Noordung is to connect space and space technologies with the center's visitors and the wider public. In 2023, more than 20,000 space-enthusiastic visitors viewed the permanent exhibitions.

Visitors are greeted in the lobby by the *humanoid robot Vita*, with whom they can chat. She is very friendly and hospitable, she will make sure that your visit will be truly unforgettable. While walking through Center Noordung, you can see six permanent

exhibitions. *The Art of the Science of Cosmology* presents key milestones in human thinking about the universe from prehistory to the present, as well as key information about the life and visionary ideas of Herman Potočnik Noordung. The exhibition *Images of Earth* presents Copernicus - European program for observing planet Earth. At the *Slovenia in Space* exhibition you will see mock-ups of Slovenian satellites and learn about Slovenian companies that are successfully developing space technologies. The exhibition *In the Horizons of the Cosmos* shows you some new milestones in the field of observing the Earth, the Solar System and the nearby universe, as well as life in space. In the gallery, you will find a lot of information about the Moon and its conquest within the exhibition *Moon - a big step for mankind*, but of course there is also the *Solar System exhibition* space, where you can learn about the planets that orbit our Sun. The tour also includes *Universe 360*, a unique interactive room in which the carefully designed concept of presenting space approaches virtual reality without the use of special glasses.

Center Noordung also offers extra experiences for those who want to further enrich their visit. Additional content includes virtual reality glasses: *Electra VR* (flight simulator), *VR ISS* (walk in and around the International Space Station) and *Journey into the Universe of Consciousness* (art installation with brainwave monitoring). You can also do the balance test on the *Barany chair*.

Mission: Space Escape

The latest attraction at Center Noordung is an innovative gamified experience with elements of escape rooms and space technologies. Mission: „Space Escape“ was developed with Enigmarij and takes place on the Noordung space station, which is in trouble and may crash on Earth. A team of two to four players must therefore solve the challenges of living in space within thirty minutes, make their way to the control room and reset the computer there, return the station to its orbit and prevent a disaster on Earth. You are invited to book your appointment on the website www.misijavesolje.si.

VR ISS will make you feel like an astronaut

This year, Center Noordung added another attraction to its menu - VR ISS. Enter a virtual reality that will launch you into space. VR ISS allows you to learn more about life on the International Space Station (ISS) and get to know the feelings of the astronauts who live there. Experience what it's like to be an astronaut on the International Space Station and walk around one of the most iconic structures in space. In the virtual experience, you have the opportunity to explore the movement in zero gravity and the different modules of the station, such as the dormitories, laboratories and control cabin. In addition, you can observe the entire International Space Station on the spacewalk and enjoy beautiful views of Earth!



ARHITEKTURNO ZANIMIVA STAVBA STOJI V MAJHNEM KRAJU VITANJE. / AN ARCHITECTURALLY INTERESTING BUILDING IS LOCATED IN THE SMALL TOWN OF VITANJE.



Z OČALI ZA VIRTUALNO REALNOST SE SPREHODITE PO MEDNARODNI VESOLJSKI POSTAJI IN SPOZNAJTE BIVALIŠČE LJUDI V VESOLJU. / WALK AROUND THE INTERNATIONAL SPACE STATION WITH VIRTUAL REALITY GLASSES AND LEARN ABOUT HUMAN HABITATION IN SPACE.

SLOVENSKA BISTRICA V OBJEMU POHORJA

/ Slovenska Bistrica Embraced
by The Pohorje Mountains

Kogledu in doživetjem v Slovenski Bistrici in okolici vabijo številne kulturne in naravne zanimivosti. Obisk je najbolje pričeti v **Bistriškem gradu** – osrednjem mestnem in občinskem kulturnem centru. Grajski vodniki vas bodo popeljali v preteklost naših krajev, ogledali si boste številne stalne razstave, še posebej pa navdušujejo več kot **300 let stare freske** Franca Ignacija Flurerja v viteški dvorani. Če se na izlet odpravite v soboto, boste na zunanem dvorišču gradu naleteli na pravi živ-žav. Stojnice na **grajski tržnici** v tem času vabijo s svežo zelenjavo in drugimi lokalnimi dobrotami.

Za ljubitelje keramike je na ogled **Center domače in umetnostne obrti**, kjer na ustvarjalnih delavnicah poskrbijo za prenašanje tradicionalnih rokodelskih znanj.

Če vas zanimajo starodobniki, se nasproti Bistriškega gradu nahajajo prostori **AMK Classic**, v katerih so razstavljeni avtomobili, mopedi, motocikli, stara kolesa ...

V neposredni bližini se lahko v **sobi pobega** preizkusite še v napeti igri, ki smo jo poimenovali Izgubljeni element. Pobeg iz obrtniške delavnice je zabavna in poučna izkušnja, kjer obiskovalci spoznajo vrsto orodij, ki so jih v preteklosti uporabljali obrtniki.

Ljubitelje narave pa bo zagotovo navdušil **grajski park**, s starim gabrovim drevoredom.

Iz središča mesta se lahko odpravite proti Šmartnemu na Pohorju, razloženi vasi, kjer stoji **cerkev sv. Martina** iz prve polovice 13. stoletja. Pred leti so tam odkrili edinstvene romanske freske. Na cerkvi najdete tudi eno od Martinovih stopinj. Kraj je namreč vključen v veliko evropsko kulturno pot sv. Martina Tourskega, ki povezuje dežele od Madžarske do Francije.

Če ste ljubitelj **pohodništva**, pa vam svetujemo, da se že iz mesta peš podate po Bistriški poti, ki vodi vse do vrha Pohorja. Poteka po soteski potoka Bistrica, **Bistriškem vintgarju**, ki predstavlja izredno zanimivo turistično in izobraževalno pot.

Nad sotesko potoka leži **Ančnikovo gradišče** – ostanki poznoantične in zgodnesrednjeveške utrdbe.

Pot nadaljujete proti **Trem kraljem** in tamkajšnjemu rekreativno turističnemu centru Jakec, ki je tudi edino smučišču na Bistriškem Pohorju.

Od tam se lahko odpravite peš proti Črnemu jezeru, ki skupaj z okolico in močvirsko favno predstavlja naravni rezervat. Hkrati je prvovrstno domovališče najrazličnejših ptičev. Če vam čas dopušča, se ustavite ob jezeru, uživajte v njegovi spokojnosti in se naučite lepote narave, ki se vam bodo za vedno vtisnile v spomin. Pohod lahko nato nadaljujete po poteh, ki vodijo na različne konce Pohorja.

Prav posebna dogodivščina pa lahko postane raziskovanje razgibane in raznolike pokrajine na kolesu. V Slovenski Bistrici boste na svoj račun prišli ljubitelji cestnega **kolesarjenja** in tudi vsi, ki raje kolesarite izven urejenih kolesarskih poti, ljubitelji strmih vzponov, pa tudi tisti, ki vam je ljubše malo bolj lagodno kolesarjenje po nižinskem delu. Kolesarske namige najdete na Biking.SlovenskaBistrica.si.

Če ste ljubitelji vertikale in previsov pa vas bo zagotovo navdušil največji **plezalni center** v Sloveniji, z notranjimi in zunanji stenami, visokimi do 17 m in več kot 165 smermi, tako za začetnike, kot tiste najboljše.

Svetujemo, da svoj obisk Slovenske Bistrice dopolnite še s pokušino **lokalnih kulinarčnih dobrot** in z obiskom katerega od vinogradnikov, kjer vam bodo ob različnih vinih z veseljem ponudili tudi našega posebneža – vino Ritoznojčan P.T.P.



Many cultural and natural attractions in and around Slovenska Bistrica invite you to visit and experience them. The best place to start your visit is at **Bistrica Castle** – the town's central and municipal cultural centre. Castle guides will take you back in time to the past of our region, you will see many permanent exhibitions, and the more than **300-year-old frescoes** by Franz Ignatius Flurer in the Knights' Hall are particularly impressive.

If you take a trip on a Saturday, you will find a real buzz in the outer courtyard of the castle.



GRAD SLOVENSKA BISTRICA
/ THE CASTLE OF SLOVENSKA BISTRICA

Foto: Borut Burmac

The stalls in the **castle market** are a tempting place at this time of year, with fresh vegetables and other local delicacies.

For ceramics enthusiasts, there is the **Centre for Arts and Crafts**, where creative workshops are held to pass on traditional handicraft skills. If you are interested in vintage cars, the **AMK Classic** premises are located opposite the Bistrica Castle, where cars, mopeds, motorcycles, old bicycles, etc. are exhibited.

Nearby, in the **escape room**, you can try your hand at a thrilling game called The Lost Element. Escaping from the craftsmen's workshop is a fun and educational experience where visitors learn about the many tools used by craftsmen in the past.

Nature lovers will be delighted by the **castle park**, with its ancient hornbeam tree.

From the city centre, you can head towards Šmartno na Pohorju, a sprawling village where **St Martin's Church**, dating from the first half of the 13th century, stands. A few years ago, unique Romanesque frescoes were discovered there. You will also find one of Martin's footsteps on the church. The place is included in the great European cultural route of St Martin of Tours, which connects countries from Hungary to France.

If you like **hiking**, we recommend that you start from the town and walk along the Bistrica Trail, which leads all the way to the top of Pohorje. It follows the Bistrica stream gorge, the **Bistrica Vintgar**, which is an extremely interesting tourist and educational trail.

Above the gorge of the brook lies **Ančnik's hillfort** – the remains of a late antique and early medieval fortification.

Continue towards the village **Sveti Trije Kralji** and the local recreational and tourist centre called Jakec, which is also the only ski resort on the Bistrica Pohorje

From there, you can walk to the lake Črno jezero, which is a nature reserve, together with the surrounding area and the marsh fauna. It is also a prime habitat for a wide variety of birds. If time permits, stop by the lake, enjoy its tranquillity and take in the beauty of nature that will remain in your memory forever. You



PLEZALNI CENTER SLOVENSKA BISTRICA
/ THE SLOVENSKA BISTRICA CLIMBING CENTER

Foto: Urmi Plezalnega Centra Slovenska Bistrica

can then continue your hike along the trails leading to the different parts of Pohorje.

Exploring the rugged and varied landscape on a bike can be a special adventure. In Slovenska Bistrica you will find road **cycling** enthusiasts, those who prefer cycling off the beaten track, those who like steep climbs, and those who prefer a more leisurely ride in the lowlands. Cycling tips can be found at Biking.SlovenskaBistrica.si.

If you are a fan of verticality and overhangs, you will surely be impressed by the largest **climbing centre** in Slovenia, with indoor and outdoor walls up to 17 m high and more than 165 routes for beginners and the best climbers alike.

We recommend that you complement your visit to Slovenska Bistrica with a tasting of **local culinary delicacies** and a visit to one of the winegrowers, where, along with a variety of wines, they will be happy to offer you our speciality – Ritoznojčan P.T.P. wine.



OB ČRNEM JEZERU NA POHORJU
/ BY THE BLACK LAKE ON POHORJE

Foto: Nino Verdnik



S KOLESOM PO POHORJU
/ TAKE A BIKE RIDE ON POHORJE

Foto: Nino Verdnik



RITONJOJ
/ RITONJOJ

Foto: Nino Verdnik

PAKETI DOŽIVETIJ / Experience packages

Zelena. Varna. Prijazna. Trajnostna. Pristna. Okusna. Vse to in še marsikaj je Turistična destinacija Rogla-Pohorje, kjer vas pričakuje navdihujoča narava, bogata dediščina in gostoljubni ljudje. Za Vas smo pripravili raznoliko ponudbo programov in paketov namenjenih posameznikom, družinam in zaključenim skupinam, z mislijo, da boste naše kraje lahko doživeli v polnem pomenu slogana »Razišči, občuti, užij«. Na odkrivanje turistične destinacije se lahko odpravite sami ali pa se prepustite lokalnim turističnim vodnikom, ki vas bodo navdušili z zanimivimi zgodbami in vas popeljali skozi skrite kotičke Turistične destinacije Rogla-Pohorje.

/ Green. Safe. Kind. Sustainable. Genuine. Tasty. All this and much more is embodied in the Rogla-Pohorje Tourist Destination, where you will find inspiring nature, rich heritage and hospitable people. While preparing different programmes and packages for individuals, families and closed groups, we have been keeping you in mind so you can now experience our sites in the full meaning of the slogan 'Explore, Feel, Enjoy'. You can go discovering a tourist destination on your own or leave it to local tourist guides who will impress you with interesting stories and take you through hidden corners of the Rogla-Pohorje Tourist Destination.

INFORMACIJE, REZERVACIJE IN NAKUP PAKETOV /
INFORMATION, RESERVATION AND PACKAGE PURCHASE:

LTO ROGLA-ZREČE, GIZ - TIC ZREČE

Cesta na Roglo 13 b, 3214 Zreče

T: +386 (0)3 759 04 70

E: booking@rogla-zrece.si

TIC SLOVENSKE KONJICE

Stari trg 27, 3210 Slovenske Konjice

T: +386 (0)3 759 31 10, M: +386 (0)51 444 141

E: info@tickonjice.si

TURISTIČNA AGENCIJA POHORJE TURIZEM

/ "POHORJE TURIZEM" (POHORJE TOURISM)

TOURIST AGENCY

Romihova ulica 75, 2310 Slovenske Bistrica,

T: +386 (0)2 843 0550, M: +386 (0)31 647 444

E: info@pohorje-turizem.com

http://pohorje-turizem.com/turizem/

Več paketov poiščite na / You can find more packages on the website www.rogla-pohorje.si

PAKETI ZA POSAMEZNIKE "MOJA SLOVENIJA" / INDIVIDUAL PACKAGES "MY SLOVENIA"



PAKETI ZA SKUPINE / GROUP PACKAGES



ZELENA DOŽIVETJA / GREEN EXPERIENCES



Nekoga moraš imeti rad
You must love someone

Literarno-turistična pot Po Minattijevih stopinjah
/ Literary-Tourist Trail Following Minatti's Footsteps

100 let *Ivan Minatti*

SPARGUS
CHEF ANDREJ SMOGAVC
IN GASTJE

Dobrodošli v svetu izjemne kulinarike
POTOVANJE OKUSOV
Doživite pristne okuse najvišje kakovosti v najstarejši gostilni na Slovenskem.
Naj bo vaše kulinarčno potovanje edinstveno.

Welcome to the world of outstanding cuisine
JOURNEY OF FLAVOURS
Experience authentic tastes of the highest quality in the oldest inn in Slovenia.
Make your culinary journey unique.

+386 40 469 116
www.spargus.si

GOSTILNA
SMOGAVC
V osrčju Pohorskih gozdov
In the heart of Pohorje woods

Gorenje pri Zrečah 27
3214 Zreče

info@smogavc.com
www.smogavc.com

+386 3 757 35 50
+386 41 375 256

APARTMA HOJKA
ROGLA 42,
3214 ZREČE

hojka@ko-lovec.si
www.ko-lovec.si
070 812 308

PONUJAMO DVA APARTMAJA NA SAMEM VRHU ROGLE - DESTINACIJI, KI OČARA V VSEH LETNIH ČASIH!

- Apartma za 4+3 osebe
- 2 zakonski spalnici in mansardna soba
- Apartma za 2+3 osebe
- zakonska spalnica in mansardna soba
- ✓ Predsoba
- ✓ Opremljena kopalnica s prho
- ✓ Dnevni prostor (razdeljiv kavč, TV, ...)
- ✓ Sodobno opremljena kuhinja (štred inik s pečico, hladilnik z zamrzovalnikom, ...)
- ✓ WiFi
- ✓ Majhna terasa

TEMATSKA VODENJA IN PONUDNIKI NA POTI

/ Thematic Guided Tours
and Providers Along the Way

POLETNA VODENJA julij/avgust 2024 / SUMMER GUIDED TOURS July/August 2024

Na vodenje se je potrebno prijaviti 24 ur pred izvedbo vodenja na booking@rogla-zreze.si ali na 03 759 04 70. Za ogled celotnega programa in cenika poskenirajte QR kodo. / You must register for each guided tour no later than 24 hours prior by e-mailing us at booking@rogla-zreze.si or calling us at +386 (0)3 759 04 70. To view the full program and price list, scan the QR code.



V kolikor bi si želeli v terminu, ko ponudniki za obiskovalce odprejo svoja vrata, ogledati njihove storitve, ampak se ne boste udeležili vodenj, se prosim najavite ponudnikom na katerem izmed njihovih navedenih kontaktov. / If you wish to visit their services during the opening hours for visitors but will not participate in guided tours, please make arrangements with the providers through one of their listed contacts.

DAN / DAY	VODENJE / GUIDED TOUR	KRAJ (zbirno mesto) / LOCATION (meeting point)	KRATKA VSEBINA / SHORT DESCRIPTION	SPOTOMA OBIŠČITE ŠE ... / ON THE WAY, MAKE SURE TO STOP BY ...	
Ponedeljek, ob 10. uri / Mondays at 10 AM	ŽIVLJENJE KARTUZIJANOV / THE CARTHUSIANS' LIFE	TIC Žička kartuzija / Tourist Information Centre Žiče Charterhouse, Špitalič 9, 3215 Loče	Ste se kdaj vprašali, kako so kartuzijani preživljali svoj dan? Vodenje ogled vas bo popeljal skozi življenje ter zapuščino teh »tihih« menihov. / Have you ever wondered how the Carthusians went about their day? This guided tour will take you through the life and legacy of these 'silent' monks.	ZELIŠČNI VRT MAJNIKA / MAJNIKA HERBAL GARDEN Žiče 66a, 3215 Loče	Ogled zeliščnega vrta in spoznavanje njihovih zdravnih učinkov ter uporabe. Za miren zaključek pa šalica domačega zeliščnega čaja Majnika in možnost nakupa izdelkov. / A guided tour around the herbal garden and learning about health benefits and usages of various herbs. For a relaxing conclusion of this visit - a cup of Majnika herbal tea for each visitor. Cena / Price: 10 €/osebo / person • Odprta vrata / Open: Ponedeljki ob 12. uri / Mondays at 12 PM • Kontakt / Contact: +386 (0)31 317 109
Torek, ob 9.30. uri / Tuesdays at 9.30 AM	PO STOPINJAH PRETEKLOSTI / FOLLOWING THE FOOTSTEPS OF THE PAST	TIC Zreče / Tourist information Centre Zreče, Cesta na Roglo 13b, 3214 Zreče	Začutite duh Brinjeve gore kot kraja, ki že od pradavnine privablja ljudi, spoznajte njeno arheološko zgodovino ter užijte diš jemačo razglede. / Feel the spirit of Brinjeva Gora as a place that has attracted people since ancient times, explore its archaeological history, and enjoy breathtaking views.		
Sreda, ob 10. uri / Wednesdays at 10 AM	OPLOTNIŠKE ZGODBE: PO STOPINJAH TINETA LESJAKA / THE TAILS OF OPLOTNICA: IN THE FOOTSTEPS OF TINE LESJAK	TIC Oplotnica / Tourist Information Centre Oplotnica, Goriška cesta 4, 2317 Oplotnica	Nedavno preminuli glasbenik narodno zabavne glasbe Tine Lesjak velja za enega izmed najbolj znamenitih Oplotničanov. Doživite Oplotnico v duhu pohorskega godca ter se udeležite posebnega tematskega vodenja. / The recently deceased musician of Slovenian folk music, Tine Lesjak, is considered one of the most famous residents of Oplotnica. Experience Oplotnica in the spirit of the Pohorje musician and take part in a special themed tour.	MAGDALENCA - KAVARNA & VINOTEKA / MAGDALENCA - CAFÉ & WINE BAR Grajska cesta 10, 2317 Oplotnica	V Graščini Oplotnica boste našli butično kavarno Magdalena, kjer lahko preizkusite edinstveno kavo, poimenovano po znanem pohorskem godcu - Lesjakovo kavo. / In the Oplotnica Manor, you will find the boutique café Magdalena, where you can try the unique coffee named after the famous Pohorje musician - Lesjak's coffee. Cena kave / Coffee price: 2 € • Odprto / Open: Pon - pet 7.00 - 22.00 / Mon - Fri from 7 AM till 10 PM, Sobote in nedelje 8.00 - 22.00 / Saturdays and Sundays 8 AM till 10 PM
Sreda, ob 10. uri / Wednesdays at 10 AM	ŽIVLJENJE KARTUZIJANOV / THE CARTHUSIANS' LIFE	TIC Žička kartuzija / Tourist Information Centre Žiče Charterhouse, Špitalič 9, 3215 Loče	Ste se kdaj vprašali, kako so kartuzijani preživljali svoj dan? Vodenje ogled vas bo popeljal skozi življenje ter zapuščino teh »tihih« menihov. / Have you ever wondered how the Carthusians went about their day? This guided tour will take you through the life and legacy of these 'silent' monks.	DOMAČIJA KALŠEK - PODKRAJŠEK / KALŠEK - PODKRAJŠEK HOMESTEAD Žiče 62a, 3215 Loče	Predstavitve domačih obrti pletarstva in žganjekuhe s pokušino. / Presentation of wickercraft and brandy distillery with a tasting. Cena / Price: 5 €/osebo / person • Odprta vrata / Open: Srede, od 11. do 13. ure / Wednesdays from 11 AM till 1 PM • Kontakt / Contact: +386 (0)3 576 34 45
Četrtek, ob 16. uri / Thursdays at 4 PM	ZREČE, MESTO SREČE / ZREČE, THE TOWN OF HAPPINESS	TIC Zreče / Tourist information Centre Zreče, Cesta na Roglo 13b, 3214 Zreče	Pot nas bo vodila do Zreškega jezera ter naprej do starih Zreč, kjer si bomo ogledali Muzej ozkotirne železnice. Ob zreški Forma vivi, se bomo sprehodili mimo Cerkve sv. Egidija ter nazaj do TIC Zreče. / The path will lead us to Lake Zreče and onwards to the old Zreče, where we will visit the Museum of the Narrow-Gauge Railway. Along Zreče's Forma viva, we will stroll past the Church of St. Giles and back to the Zreče Tourist Information Center.	HIŠA VINA ANDREJC / ANDREJC WINE CELLAR Ilirska pot 1, 3214 Zreče	Pokušina štirih vzorcev vina v rustikalni vinski kleti. / Tasting of four samples of wines in a rustic wine cellar. Cena / Price: 8 €/osebo / person • Odprta vrata / Open: Četrtki, od 16. do 18. ure / Thursdays from 4 PM till 6 PM • Kontakt / Contact: +386 [04] 669 289
Petek, ob 9.30. uri / Fridays at 9.30 AM	PO STOPINJAH PRETEKLOSTI / FOLLOWING THE FOOTSTEPS OF THE PAST	TIC Zreče / Tourist information Centre Zreče, Cesta na Roglo 13b, 3214 Zreče	Začutite duh Brinjeve gore kot kraja, ki že od pradavnine privablja ljudi, spoznajte njeno arheološko zgodovino ter užijte diš jemačo razglede. / Feel the spirit of Brinjeva Gora as a place that has attracted people since ancient times, explore its archaeological history, and enjoy breathtaking views.		
Petek, ob 18. uri / Fridays at 6 PM	V OBJEMU ŽLAHTNIH ZGODB / IN THE EMBRACE OF NOBLE STORIES	TIC Slovenske Konjice / Tourist Information Centre Slovenske Konjice, Stari trg 27, 3210 Slovenske Konjice	Na vodenem sprehodu po rojstnem mestu Ivana Minattija boste prisluhnili zgodbam, ki jih pripoveduje staro trško jedro, ki leži pod mogočno Konjiško goro, kateri kraljuje Stari grad. Če boste želeli naše druženje še podaljšati, se bomo ustavili še pri čebelarstvu Žvikart. / On a guided tour through the birthplace of Ivan Minatti, you will listen to stories told by the old town center, nestled beneath the mighty Konjice mountain, dominated by the Old Castle. If you will wish to extend our gathering, we will also stop by the Žvikart beekeeping.	ČEBELARSTVO ŽVIKART / ŽVIKART BEEKEEPING Mizarska 21, 3210 Slovenske Konjice	Ogled čebelarstva s člani družine Žvikart in predstavitve medenih izdelkov z možnostjo nakupa. / Pay a visit to the Žvikart Beekeeping, where the member of the Žvikart family will present their honey products with the option to buy them. Cena / Price: 5 €/osebo / person • Kontakt / Contact: +386 (0)3 575 55 23
Sobota, ob 9.30. uri / Saturdays at 9.30 AM	PREPLET UMETNOSTI IN ZGODOVINE / THE INTERLACE OF ART AND HISTORY	TIC Zreče / Tourist information Centre Zreče, Cesta na Roglo 13b, 3214 Zreče	Našo pot bomo začeli z ogledom majhnega, pristrčnega umetnostnega kotička - ateljeja MS. Nato se bomo sprehodili na Brinjevo goro, poznano po svoji bogati zgodovini, ki sega že v pradavnino in si pogled spočili na njenih diš jemačjih razgledih. Ogledali si bomo tudi romarsko cerkev Sv. Matere Božje. / We will start our journey with a visit to a small, charming art corner - the MS Gallery. Then, we will take a walk to Brinjeva Gora, known for its rich history dating back to ancient times, where we will rest our eyes on its breathtaking views. We will also explore the pilgrimage church of St. Mother of God.	ATELJE MS / MS ART GALLERY Cesta na Roglo 11j, 3214 Zreče KATOLIŠKO KULTURNO DRUŠTVO ZREČE BRINJEVA GORA / CATHOLIC CULTURAL SOCIETY ZREČE BRINJEVA GORA 3214 Zreče	Ogled razstavljenih slik in možnost nakupa. / Viewing of exhibited paintings and opportunity for purchase. Odprta vrata / Open: Sobote, od 9. do 11. ure / Saturdays from 9 AM till 11 AM • Kontakt / Contact: +386 (0)41 768 082 Cena / Price: Prostovoljni prispevki / Voluntary contributions • Odprta vrata / Open: Sobote, od 10. do 12. ure / Saturdays from 9 AM till 12 PM • Kontakt / Contact: +386 (0)41 967 440
Sobota, ob 10. uri / Saturdays at 10 AM	GRAJSKA DAMA / THE LADY OF THE CASTLE	TIC Oplotnica / Tourist Information Centre Oplotnica, Goriška cesta 4, 2317 Oplotnica	Vodenje se prične v Grajskem kompleksu, kjer naš pogled ujame Grajska dama, ki nas pričaka v grajski opravi. Popelje nas v Graščino Oplotnica, nekdanj last družine Windischgrätz, ter park Oplotnica, vse do perišča, ki je bil del vsakdana tukajšnjih prebivalcev. / The guided tour will begin in the Castle Complex, where you will be able to spot the Lady of the Castle, awaiting you in her castle getup. She will take you through the Oplotnica Mansion, once owned by the Windischgrätz family, and the Oplotnica Park, all the way to the old laundry area in the stream which formed part of the everyday life of the locals.	MAGDALENCA - KAVARNA & VINOTEKA / MAGDALENCA - CAFÉ & WINE BAR Grajska cesta 10, 2317 Oplotnica	V Graščini Oplotnica boste našli butično kavarno Magdalena, kjer lahko preizkusite hišno sladico Grajska dama. / In the Oplotnica Manor, you will find the boutique café Magdalena, where you can try the house dessert Castle Lady. Cena sladice / Dessert price: 3,80 € • Odprto / Open: Pon - pet 7.00 - 22.00 / Mon - Fri from 7 AM till 10 PM, Sobote in nedelje 8.00 - 22.00 / Saturdays and Sundays 8 AM till 10 PM
Sobota, ob 15. uri / Saturdays at 3 PM	ŽIVLJENJE KARTUZIJANOV / THE CARTHUSIANS' LIFE	TIC Žička kartuzija / Tourist Information Centre Žiče Charterhouse, Špitalič 9, 3215 Loče	Ste se kdaj vprašali, kako so kartuzijani preživljali svoj dan? Vodenje ogled vas bo popeljal skozi življenje ter zapuščino teh »tihih« menihov. / Have you ever wondered how the Carthusians went about their day? This guided tour will take you through the life and legacy of these 'silent' monks.	ZELIŠČNA LEKARNA V ŽIČKI KARTUZIJI / HERBAL PHARMACY AT ŽIČE CHARTERHOUSE Špitalič pri Slovenskih Konjicah 8, 3210 Slovenske Konjice	Pokušnja petih vrst zeliščnih napitkov ter ogled zeliščne lekarne. / Tasting of five types of herbal drinks and a tour of the herbal pharmacy. Cena / Price: 3,50 €/osebo / person • Odprta vrata / Open: Sobote, od 10. do 18. ure / Saturdays from 10 AM till 6 PM • Kontakt / Contact: +386 (0)41 620 716
Nedelja, ob 10. uri / Sundays at 10 AM	SPREHOD PO VESOLJU / A WALK THROUGH THE UNIVERSE	Center Noordung, Na vasi 18, 3205 Vitanje	Vitanje, majhen podeželski kraj, skrit med Vitanjske Karavanke in Pohorje, skriva futuristični objekt, zasnovan po ideji vesoljske postaje Hermana Potočnika: Center Noordung, ki vas popelje v svet neskončnosti. / Vitanje, a tiny rural village nestled between the Vitanje Karavanke and Pohorje mountains, hides a futuristic facility designed according to the idea of space station by Herman Potočnik: Center Noordung, which takes you into the world of infinity.		

VKLOPI ZELENO / TURN-ON GREEN

Vklopite ZELENO in naše kraje raziskujte trajnostno / Turn-on GREEN and explore our places sustainably



Potujemo s srcem



PONUDNIKI S TRAJNOSTNIM CERTIFIKATOM / PROVIDERS WITH A SUSTAINABILITY CERTIFICATE:

Ponudniki s certifikatom Slovenia Green, ki so člani Zelene sheme slovenskega turizma, si prizadevajo k čim manjšemu vplivu turistične dejavnosti na okolje. V naši destinaciji trajnostni zgodbi sledijo hotel Atrij Superior ****, hotel Natura na Rogli, Dvorec Trebnik - SOBĖ v Slovenskih Konjicah, Gostišče in prenočišče Smogavc in Turistična kmetija Urška. Razišče njihovo ponudbo in podprite njihova zelena prizadevanja. / Providers with the Slovenia Green certificate, members of the Slovenian Tourism Green Scheme, strive for a minimum impact of tourism on the environment. The sustainability story is followed by the following providers in our destination: the Atrij Superior**** hotel, the Natura Hotel on Rogla, the Trebnik Mansion - ROOMS in Slovenske Konjice, the Smogavc Inn and Accommodation and the Urška Tourist Farm. Explore their offer and support their green efforts.

5.
Veseli nas, da smo že drugič prejeli zlati znak Slovenia Green Destination Gold, kar potrjuje našo predanost trajnostnemu turizmu. Zeleni koraki so postali naša zlata pot! Spoštovani obiskovalci, vaša odgovorna dejanja so ključna za ohranjanje našega okolja. Sprehajajte se in občudujte lepote narave. Zavedajte se, da je naravno okolje dom tudi za druge živalske vrste. Zato ravnajte z naravnimi viri odgovorno in odnesite smeti s seboj. Pijte osvežljivo vodo iz pipe in izberite zelene načine potovanja. Vzemite si čas, da spoznate našo lokalno skupnost in uživajte v okusih lokalno pridelane hrane. Odnosite spominek Rogla - Pohorje v vaš dom - izberite certificirane izdelke Okusi Rogle. Hvala, ker s svojim obiskom prispevate k trajnostnemu turizmu in spoštujete naše naravne danosti ter lokalno skupnost. / We are delighted to have received the Slovenia Green Destination Gold award for the second time, confirming our commitment to sustainable tourism. Green steps have become our golden path! Dear visitors, your responsible actions are crucial for preserving our environment. Take walks and admire the beauty of nature. Remember, the natural environment is also home to other species. Therefore, treat natural resources responsibly and take your litter with you. Drink refreshing tap water and choose green travel options. Take the time to get to know our local community and enjoy the flavors of locally produced food. Take a souvenir from Rogla - Pohorje to your home - choose certified Tastes of Rogla products. Thank you for contributing to sustainable tourism with your visit and respecting our natural heritage and local community.



VEČJE PRIREDITVE / Major Events



OPLOTNICA



25. 5. 2024, ob 19.00 / at 7 PM

OPLOTNIŠKA NOČ: MOPZ Oplotnica in Nina Pušlar / OPLOTNICA NIGHT: Male Choir Oplotnica & Nina Pušlar
Grajsko dvorišče Oplotnica / Mansion Courtyard Oplotnica



23. 8. 2024, ob 20.30 / at 8.30 PM

FESTIVAL POD POHORJEM / MUSIC FESTIVAL »UNDER POHORJE«
Graščina Oplotnica / Oplotnica Mansion



16. 11. 2024, od 14.00 / from 2 PM

MARTINOVANJE S TINIJEM LESJAKOM IN FANTI IZ OPLOTNICE / ST. MARTIN'S CELEBRATION WITH TINI LESJAK AND GUYS FROM OPLOTNICA
Grajsko dvorišče Oplotnica / Mansion Courtyard Oplotnica

SLOVENSKE KONJICE



14. 6., 5. 7., 3. 8. in 16. 8. 2024, ob 20.30 / at 8.30 PM

POLETNI GLASBENI VEČERI V ŽIČKI KARTUZIJI / SUMMER MUSIC EVENINGS AT ŽIČE CHARTERHOUSE
Žička kartuzija / Žiče Charterhouse



29. 9. 2024, ob 9.30 / at 9.30 AM

12. KONJIŠKI MARATON / 12TH KONJICE MARATHON
(Start: Slovenskih Konjicah pred domom kulture / Slovenske Konjice in front of the house of culture) / Slovenske Konjice, Zreče



9. 11. 2024, od 15.00 / from 3 PM

MARTINOVANJE 2024 / FEAST OF ST. MARTIN 2024
Mestni trg Slovenske Konjice / Town Square Slovenske Konjice

DESTINACIJA NEPOZABNIH DOGODKOV IN PRIREDITEV / DESTINATION OF UNFORGETTABLE EVENTS

V Turistični destinaciji Rogla - Pohorje vsak dogodek postane priložnost za ustvarjanje nepozabnih spominov. Tradicionalni dogodki, poletni koncerti pod zvezdnatim nebom, kulinarčne in vrhunske športne prireditve - vsak takšen dogodek je tudi edinstvena priložnost za odkrivanje lepote narave in bogate kulturne dediščine. / In the Rogla - Pohorje Tourist Destination, every event becomes an opportunity to create unforgettable memories. From traditional events to summer concerts under the starry sky, culinary delights, and premier sports gatherings - each event is also a unique opportunity to discover the beauty of nature and the rich cultural heritage.



ZREČE



14. - 16. 6. 2024

POHODNIŠKI VIKEND / HIKING WEEKEND
Rogla / Rogla



28. 7. 2024 ob 11. uri / at 11 AM

PRAZNIK POHORSKEGA LONCA / POHORJE STEW FEAST
Rogla / Rogla



23. 8. - 25. 8. 2024

KOLESARSKI VIKEND / CYCLING WEEKEND
Rogla / Rogla

VITANJE



9. - 11. 8. 2024

HOLCERIJA / THE »HOLCERIJA« EVENT
Športno igrišče Vitanje / Vitanje Sportsgrund



18. in 19. 10. 2024, ob 18.00 / at 6 PM

OKTOBERFEST / OCTOBERFEST
Športno igrišče Vitanje / Vitanje Sportsgrund



TRŽNICE KMETIJSKIH PRIDELKOV IN IZDELKOV - DELOVNI ČASI / Agriculture Produce and Products Market - Opening Hours

Na vseh tržnicah Turistične destinacije Rogla-Pohorje boste našli bogato ponudbo sezonskih pridelkov in izdelkov domačih ponudnikov, v katerih je skrito pohorsko srce, zdrave domače grude in znoj pridnih rok. Vaš obisk kmečke tržnice bo pospremila pristna prijaznost domačinov, pogovor z njimi pa vas bo prepričal, da tod živijo pristni, gostoljubni in sproščeni ljudje. / All markets on Rogla-Pohorje provide you with a great variety of seasonal produce and domestic products. They contain the heart of Pohorje, the health of Slovenian soil, and the sweat of hard-working hands. The kindness of locals at the farmers' market will thrill you. A quick conversation with them will be enough to convince you of the genuine, hospitable and relaxed nature of the people living around here.

OBČINA / MUNICIPALITY	DELOVNI ČAS / WORKING HOURS	LOKACIJA / VENUE	KONTAKT / CONTACTS
OPLOTNICA	Sobote od 7.00 do 9.00. ure / Saturdays from 7.00 am to 9.00 am	Grajsko dvorišče v Oplotnici, Goriška cesta 4, 3217 Oplotnica / Oplotnica Mansion Courtyard, Goriška cesta 4, 3217 Oplotnica	TURISTIČNO DRUŠTVO TRTA Gorica pri Oplotnici 71, 3217 Oplotnica T: +386 (0)31 618 688 E: tdtrta@gmail.com
SLOVENSKE KONJICE	Ponedeljek - petek: od 7. do 16. ure (1.3. - 31.10.) ter od 7. do 15. ure (1.11. - 28.2.), sobote: od 7. do 13. ure / Monday - Friday: from 7 am to 4 pm (1.3. - 31.10.) and from 7 am to 4 pm (1.11. - 28.2.) from 7 am to 3 pm, Saturday: from 7 am to 1 pm	Stari trg Slovenske Konjice (pri mostu čez Dravinjo), Stari trg 1, 3210 Slovenske Konjice / Slovenske Konjice - Old Town Square - at the bridge over Dravinja river, Stari trg 1, 3210 Slovenske Konjice	JKP d.o.o. Celjska cesta 3, 3210 Slovenske Konjice T: +386 (0)3 758 04 00, E: info@jkp-konjice.si I: www.jkp-konjice.si
ZREČE	Sobote, od 7. do 12. ure / Saturday, from 7 am to 12 am	PTC Zreče, Cesta na Roglo 11j, 3214 Zreče / PTC Zreče, Cesta na Roglo 11j, 3214 Zreče	TIC ZREČE Cesta na Roglo 13b, 3214 Zreče T: +386 (0)3 759 04 70, M: +386 (0)41 720 330 E: info@rogla-zrece.si, I: www.ticzrece.si

CENTER NOORDUNG
HUMANOIDNA ROBOTIKA VITA

CENTER VESOLJSKIH TEHNOLOGIJ HERMANA POTOČNIKA NOORDUNGA
Na vasi 18, 3205 Vitanje
T: 040 300 052
E: info@center-noordung.si
www.center-noordung.si

ODPIRALNI ČAS
Ponedeljek-četrtek: 9.00-16.00
Petek: 9.00-17.00
Sobota-nedelja: 10.00-18.00

Ob predložitvi kupona vam ob nakupu 1 odrasle vstopnice za samostojni ogled, drugo podarimo. Ponudba velja do 30.11.2024 (enako kot vse ostale ponudbe v destinaciji), v rednem delovnem času Centra Noordung. Osnova je redni cenik. **When purchasing 1 adult pass for an individual visit of Center Noordung, you get 1 adult ticket for an individual visit for free.** The offer is valid until November 30th 2024 during the official working hours of Center Noordung. The offer is based on the official price list.

Info: +386 40 300 052, www.center-noordung.si

ŽIČKA KARTUZIJA / ŽIČE CHARTERHOUSE

1+1 GRATIS

Ob predložitvi kupona vam, ob nakupu 1 odrasle vstopnice za ogled Žičke kartuzije, drugo podarimo. Ponudba velja do 30. 11. 2024, v rednem delovnem času Žičke kartuzije. Osnova je redni cenik. **When purchasing a ticket for 1 adult for Žiče Charterhouse with this coupon, we will give you another one free of charge.** The offer is valid to 30 November 2024, during the working hours of the Žiče Charterhouse. The offer is based on the official price list.

Info: +386 (0)3 759 31 10, I: www.tickonjice.si

ZLATI GRIČ

15% POPUST DISCOUNT

VINSKA KLET ZLATI GRIČ / ZLATI GRIČ WINE CELLAR

15 let Vinske kleti Zlati Grič. 15 % popust na vsa buteljčna vina in penine. Ponudba velja do 30. 11. 2024. 15th anniversary of Zlati Grič Wine Cellar. We offer a 15 % discount on Zlati Grič quality and sparkling wines in our shop. The special offer is valid until November 30th, 2024.

Kontakt / Contact:
Vinska klet Zlati grič / Wine Cellar Zlati grič
Škalce 80, 3210 Slovenske Konjice
T: + 386 (0)3 758 03 76, E: visit@zlatigrisc.si, I: www.zlatigrisc.si